Universidad Nacional de Entre Ríos

Facultad de Ciencias de la Educación

Profesorado en Ciencias de la Educación

Taller de Prácticas de Lectura y Escritura

Prof. Adjunto: Fabiana Viñas

Prof. Auxiliar: Fabiana Micocci - María Inés Monzón

Docente Auxiliar Alumno: Marcelo López

Estudiantes: Alexandra Godoy - Soledad Henares - Elba Villanueva

Año de cursado: 2019

Nombre de la propuesta: "Boom Latinoamericano, una irrupción en la literatura"

Datos de la institución

Escuela Secundaria Colegio N° 1 "Domingo F. Sarmiento"
Ciudad: Paraná
Nivel educativo: Secundaria
Turno: Mañana
Curso: 5to C
Orientación: Ciencias Naturales
Materia: Literatura Latinoamericana
Docente: Mariano Chialva
Tema: "El boom latinoamericano"
Año de presentación: 2022

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 3
PROPÓSITOS DEL TRABAJO 7
MARCO TEÓRICO 8
Perspectiva epistemológica 8
Concepciones de lectura y escritura 11
PROPUESTA DE ENSEÑANZA 17
Introducción a la propuesta de enseñanza 17
Descripción de las situaciones 19
Primera situación 21
clase 1 21
clase 2 29
Segunda situación 32
clase 3 32
Tercera situación 37
clase 4 37
Actividad de producción. Escritura de reseñas y evaluación del proceso 46
clase 5 46
clase 6 49
clase 7. Presentación de las reseñas 50
CONSIDERACIONES FINALES 53
BIBLIOGRAFÍA 54
APÉNDICE 56
Registro de observaciones 56
Entrevista al docente: Mariano Chialva 88
Carta al docente: Mariano Chialva 98
Respuesta de Mariano Chialva 101
Devolución de Mariano Chialva 102

INTRODUCCIÓN

La presente producción escrita surge en el marco de la propuesta realizada por parte de la cátedra "Taller de Prácticas de Lectura y Escritura", de 4to año del Profesorado en Ciencias de la Educación, de la Universidad Nacional de Entre Ríos. Queremos presentarte la propuesta didáctica alternativa que elaboramos a partir del recorrido que hicimos junto a vos, Mariano, durante el año 2019 en el Colegio N° 1 "Domingo F. Sarmiento".

Para dar inicio a nuestro trabajo, consideramos pertinente realizar una primera aclaración sobre la contextualización de nuestra propuesta de enseñanza. Partimos de considerar que el año 2020 quedará marcado en nuestras vidas y en el mundo por la pandemia de COVID-19, ya que entendemos que su impacto transformó la cotidianidad, alterando nuestros días, afectando diferentes aspectos de la vida de las personas, dentro de ellos la educación. Demás está decir que aún las consecuencias a nivel sanitario, social, educativo y económico están muy presentes.

Ante la suspensión de las clases presenciales en nuestro país, decretada en marzo de 2020 en el marco de la emergencia sanitaria y la necesidad de resguardar el derecho a la educación de niños, niñas, adolescentes, jóvenes y adultes, a través de políticas educativas se construyeron herramientas para garantizar la continuidad de los aprendizajes. A raíz de la complejidad y diversidad de nuestro sistema educativo, en las instituciones se instrumentaron acciones de acuerdo a las particularidades de cada comunidad educativa. Todo lo acontecido cambió las condiciones en las que se inscriben las propuestas de enseñanza, de a poco vamos recuperando escenas de la vida escolar que nos son más "familiares".

Si bien comprendemos estos cambios institucionales antes mencionados, nosotras en la presente propuesta trabajamos sobre la presencialidad del 2019, manteniendo una propuesta coherente que respete las observaciones de las clases que realizamos con vos y el grupo de estudiantes que son les destinatarios.

Nuestro recorrido comenzó con la posibilidad que nos diste de compartir algunas de tus clases en la materia "Literatura Latinoamericana", en 5to año C, en el año 2019. Pudimos observar el desarrollo que realizaste de la secuencia didáctica "El boom latinoamericano". Así, tanto los registros de clases como la entrevista que tuvimos, nos permitieron conocer al grupo de estudiantes, y la modalidad de trabajo que adoptaste para el desarrollo del tema. Particularmente la entrevista fue para nosotras un modo de acercarnos en profundidad a tus pensamientos, intencionalidades, preocupaciones, formas de entender el aprendizaje y la enseñanza.

Fueron muy interesantes los intercambios sobre la lectura y la escritura, tus problematizaciones al respecto de cómo escriben les[1] estudiantes y lo que allí se pone en juego, toda la experiencia fue importante para nosotras a la hora de pensar la propuesta didáctica alternativa que te queremos presentar. Como te mencionamos en la carta que te escribimos en su momento, para nosotras la propuesta alternativa, que llamamos "Boom Latinoamericano, una irrupción en la literatura", se trata de una instancia de aprendizaje construida colectivamente entre los aportes teóricos que nos posibilita la cátedra y la posibilidad de pensar en un espacio escolar específico con sus singularidades, como es el curso de 5to año en el que dictabas tus clases.

En este sentido, no es una propuesta "superadora" sino una instancia formativa para nosotras, que se constituye como alternativa a la que vos desarrollaste, por eso decidimos diseñarla retomando tus aportes y preocupaciones.

En la entrevista que te realizamos se evidencian dos grandes preocupaciones, que nos parece importante retomar en esta breve introducción. Por un lado, decías "*mi preocupación principal en este momento, es poder construir en les estudiantes el gusto y el disfrute por la Literatura (...) mi intención es que elles puedan construir esa relación con la literatura, con el placer de leer, poder leer una novela, poder trabajar con obras literarias, y que todo esto, sea parte también de entender que, la literatura está vinculada a un proceso político, económico, y social, de cada tiempo…*". Por otro lado, también comentabas sobre la argumentación de las ideas de les estudiantes y que no solo "copien" respuestas de un libro, nos decías *"cuando yo pido alguna actividad de reflexión y esa actividad poder plasmarla en un escrito, les cuesta mucho poder argumentar sus ideas, poder reconocer cuando comenten errores, escribir sin repeticiones, poder entender que uno habla de una forma y escribe de otra, que hay normas y leyes, y procesos que en la escritura son distintos a lo oral …".* Dichas inquietudes guiarán y orientarán la propuesta que te estamos presentando.

La propuesta de enseñanza; "Boom Latinoamericano, una irrupción en la literatura", busca acompañar a les estudiantes en la construcción de su disfrute por la lectura y la literatura latinoamericana, a partir del surgimiento del llamado Boom Latinoamericano teniendo en cuenta su contexto histórico, político y social, a la vez es una propuesta que busca crear instancias de escritura propia en el aula. Entendemos que les docentes desempeñamos un rol de mediadores, abriendo recorridos posibles, guiando a les estudiantes, dando orientaciones para así generar en elles la autonomía de búsqueda.

[1] Durante la presente propuesta de enseñanza, para nombrar y no invisibilizar las identidades no binarias y/o que se construyen por fuera de los géneros mujer/varón, al referirnos a un grupo de dos personas o más, de distintos o desconocidos géneros, generalizamos utilizando lenguaje inclusivo/ no sexista, utilizando la letra "e".

Mencionaste que la lectura y la escritura son dos herramientas fundamentales en el desarrollo de tus clases. Entendemos que tanto la lectura como la escritura son prácticas culturales complejas, es decir, procesos intelectuales implicados en el aprendizaje y, a la vez, constituidos como prácticas sociales. Nos posicionamos desde un enfoque que sostiene la transversalidad de estas prácticas, como afirma Rockwell "aunque no se esté enseñando explícitamente cómo leer y cómo escribir el uso de la lengua escrita, en cualquier actividad de enseñanza se transmite algo al respecto" (Rockwell, 1982, p. 301). Asumimos el desafío de construir una propuesta de enseñanza que resignifique los aprendizajes y los sentidos del leer y el escribir en una cátedra de nivel secundario, en este caso en Literatura Latinoamericana.

En el diseño de las situaciones y las actividades fue clave lo que mencionabas en la entrevista en relación a la literatura latinoamericana y tus preocupaciones; por eso proponemos darle lugar a la lectura en el aula, tomándonos el tiempo para estudiar y conocer el contexto que rodea al fenómeno literario, por ejemplo, trabajando sobre lo que sucedía con las mujeres escritoras de la época... Uno de los ejes principales de la propuesta es llevar adelante la lectura de un libro de Cortázar, para luego adentrarnos en la producción de reseñas escritas. Invitaremos a les estudiantes a elegir uno de los siguientes libros que se encuentran en la biblioteca de la escuela para leer; "Historia de Cronopios y de Famas" (1962), "Todos los fuegos el fuego" (1966), "Bestiario" (1951).

Nos proponemos habitar el espacio del aula como un espacio de lectura y de producción de escritos propios, donde se pongan a jugar sus reflexiones personales, argumentaciones, etc. En la propuesta, planificamos tres situaciones que dialogan entre sí. A la primera situación, la llamamos "Boom Latinoamericano: surgimiento y características", proponemos trabajarla en dos clases. La segunda situación, que llamamos "El Boom Latinoamericano y la invisibilización de las mujeres escritoras", proponemos trabajarla en una clase. La tercera situación; "El Boom Latinoamericano y Julio Cortázar", comprenderá una clase. La propuesta finaliza con una actividad de producción escrita de reseñas y cierre del proceso.

En cada una de las situaciones proponemos trabajar con diversos escritos y audiovisuales para desarrollar cuándo surgió, cómo irrumpió, quiénes lo conformaron y qué implicó en término de transformación en la literatura el Boom Latinoamericano. Las actividades que se van a desarrollar invitan de alguna u otra manera a la producción de una escritura propia, en textos borradores, punteos, reflexiones personales, y la propuesta de trabajo final que implica la escritura de un artículo que es la reseña del libro que les estudiantes eligieron para leer.

Hacemos nuestras tus inquietudes porque son ellas las que nos permiten pensar, guiando y orientando la propuesta "Boom Latinoamericano, una irrupción en la literatura" que vamos a presentarte en las páginas siguientes.

A modo de guía sobre la organización de la presente producción, queremos comentarte que luego de esta breve introducción, mencionaremos los propósitos que guiaron a este trabajo. A continuación, te presentamos el marco teórico, para después arribar al diseño de la propuesta de enseñanza alternativa. Finalmente, te encontrarás con las consideraciones finales a modo de conclusión reflexiva sobre el proceso realizado y lo que significó la elaboración de esta propuesta, la bibliografía de referencia y un apéndice con los textos empleados y compartidos con vos en la elaboración del trabajo de campo: los registros de observación, la entrevista, la carta que te enviamos cuando empezamos a pensarla y tu respuesta.

PROPÓSITOS DEL TRABAJO

PROPÓSITOS GENERALES

- Ofrecer una propuesta alternativa de enseñanza sobre el tema “Boom Latinoamericano” para el grupo de quinto año del Colegio N° 1 “Domingo F. Sarmiento”
- Atender tus preocupaciones en relación con la lectura y la escritura de les estudiantes
- Hacer del espacio del aula un lugar de lectura y producción escrita en relación al tema “Boom Latinoamericano”. Revalorizar el aula como un espacio de lectura de textos y libros
- Generar instancias de evaluación formativa para les estudiantes, considerando tus preocupaciones

PROPÓSITOS ESPECÍFICOS

- Favorecer la apropiación de los hechos, movimientos e innovaciones que involucra el “Boom Latinoamericano”, comprendiendo su influencia en el mundo y en la cultura literaria.
- Fomentar el disfrute y gusto hacia la literatura por parte de les estudiantes, atendiendo a una de tus preocupaciones

MARCO TEÓRICO

A continuación, desarrollaremos las posiciones teóricas desde las cuales nos situamos para la construcción de nuestra propuesta alternativa de enseñanza. Para nosotras es importante mencionarte las presentes posturas teóricas ya que fundamentan las situaciones y actividades que luego detallaremos.

PERSPECTIVA EPISTEMOLÓGICA

Como te mencionamos en los encuentros que compartimos, el recorrido en la carrera y la cátedra Taller de Prácticas de Lectura y Escritura nos permitieron acercarnos en profundidad a los presupuestos epistemológicos del aprendizaje. Desde lo estudiado y lo dialogado con vos, nos parece pertinente comentar la perspectiva que asumimos para fundamentar la propuesta de enseñanza alternativa.

En la carta que te enviamos, finalizando el año 2019, te anticipamos que el presupuesto epistemológico desde el cual fundamentamos nuestra propuesta de enseñanza es el constructivismo siguiendo la línea de los postulados de Vigotsky y su perspectiva SocioHistórica.

Brevemente queremos contarte que, en dicho enfoque, el sujeto de conocimiento aprende necesariamente con otro, en la interacción social. Es la intervención docente, pensada como “puente”, la mediadora entre el saber sociocultural y los procesos de apropiación de les estudiantes. Es decir, comprendemos que el aprendizaje tiene lugar a partir de la actividad social, desde la experiencia externa compartida.

En las clases que observamos, nos encontramos todo el tiempo con la interacción entre vos y les estudiantes y entre estudiantes, fomentando el trabajo en los pequeños grupos, los intercambios, siempre con la presencia de las preguntas para comenzar los diálogos antes de las lecturas y las explicaciones de los temas desarrollados en las clases. Dando lugar a la mirada de cada une, habilitando no solo la pregunta, sino también la palabra.

Recuperando lo que hablamos en la entrevista, coincidimos con vos en sostener que, a la hora de pensar en el aprendizaje de les estudiantes, no se les puede pensar como meros receptores pasivos, sino que es fundamental hacerles partícipes activos de sus procesos de aprendizaje.

Vigotsky es considerado referente de la perspectiva Socio Histórica. Para poder explicitar nuestro posicionamiento, una de las tesis centrales que queremos recuperar de dicha perspectiva para pensar la construcción del conocimiento es que "los procesos psicológicos emergen de la actividad práctica culturalmente mediada, desarrollada históricamente" (Cole, 1998 en Colombo, 2000, p: 25). Es decir, nos estamos refiriendo al carácter histórico y social de los llamados "Procesos Psicológicos Superiores", dicho concepto es clave para poder comprender la mirada de Vigotsky.

¿De qué manera se construyen estas funciones psicológicas superiores? Sostenemos la presencia de un sujeto activo que construye sus procesos psicológicos superiores (PPS) en interacción con otres. La actividad mediada (a través del uso de signo y herramientas) no es una respuesta o una reacción, pasiva y automática, sino que es una conducta activa que transforma al medio al mismo tiempo que transforma al propio sujeto por los nuevos nexos funcionales que se construyen. El sujeto no está determinado por su herencia genética, sino que interviene también el desarrollo socio-histórico mediado por la cultura.

Es importante recuperar brevemente cómo se construyen los PPS para entender el papel que cumplimos quienes ocupamos el lugar de educadores, las acciones que realizamos y los modos de interacción que establecemos con les estudiantes. Entonces, Vygotsky sostiene que el aprendizaje es un proceso que tiene lugar, en primera instancia, en las relaciones sociales, y que luego se interioriza llevándose a cabo un proceso de apropiación e internalización (dominio de instrumentos de mediación con el mundo, herramientas - signos) y resignificación. El aprendizaje potencia el desarrollo de los procesos psicológicos superiores. A través del concepto de Ley de doble formación Vigotsky explica el modo en que se constituyen los procesos psicológicos superiores: el desarrollo de los procesos psicológicos tiene lugar primero en el ámbito de lo social (interpsicológico) y luego en el ámbito de lo individual (intrapsicológico). En términos de Baquero (1997) "la internalización debe conceptualizarse como creadora de conciencia y no como la recepción en la conciencia de contenidos externos…" (p:7-8). En palabras de Álvarez y Del Río (1991), "la doble formación" viene a explicar que:

> "una operación que inicialmente representa una actividad externa se reconstruye y comienza a suceder internamente, un proceso interpersonal queda transformado en otro intrapersonal. En el desarrollo cultural del niño toda función aparece dos veces: primero a nivel social y más tarde a nivel individual" (p:4).

Continuemos un poco más… ¿a qué hace referencia la Zona de Desarrollo Próximo? ¿Por qué es clave este concepto para pensar el aprendizaje y la enseñanza? Vygotsky, sostiene que el aprendizaje se produce partiendo de una zona de desarrollo real hacia una zona de desarrollo próximo, argumentando que este último es "la diferencia entre el nivel de desarrollo real actual y el nivel de desarrollo potencial, determinado mediante la resolución de problemas con la guía o colaboración de adultos o compañeros más capaces…" (Alvarez y Del Río, 1991, p: 103). La ZDP es un área que es a la vez interna y externa, física y mental. Es preciso siempre construir desde la zona de desarrollo actual, a partir de las funciones psicológicas ya estructuradas, una base que va cambiando y ampliándose a lo largo del desarrollo. "Lo que el niño puede hacer hoy con ayuda de los adultos, lo podrá hacer mañana por sí solo", dice Vigotsky. Este espacio de Zona de Desarrollo Próximo, es de suma importancia en esta teoría, ya que es un espacio donde se produce el aprendizaje y en el que la enseñanza es crucial.

En las clases que observamos lograste situarte como un docente que piensa su práctica educativa, que tiene en cuenta a les estudiantes como sujetos activos protagonistas, producto de múltiples interrelaciones sociales en las que han participado a lo largo de su vida. Creando espacios de mediación y guía a les estudiantes en sus procesos de aprendizajes. Queremos mantener esta posición tuya en las actividades que vamos a proponerte, espacios que son esta zona de desarrollo próximo de la que habla el autor.

Vos nos mencionas en la entrevista que hay un grupo de docentes que buscan que su ejercicio de la docencia, sea a partir de la pregunta y la participación de les estudiantes, en este sentido no queremos dejar de mencionar que para pensar la intervención docente, hay que tener presente que Vigotsky nos habla de mediación social, ésta "implica dar educativamente importancia no solo al contenido y a los mediadores instrumentales (qué es lo que se enseña y con qué) sino también a los agentes sociales (quién enseña) y sus peculiaridades" (Álvarez y Del Río, 1991, p: 96).

Nos parece de gran relevancia que esta perspectiva acentúe la importancia del lugar del otre/s, tanto en la interiorización, como en la zona de desarrollo próximo para el aprendizaje. Entendemos el rol docente como esa figura encargada de la transmisión cultural, que funciona de "puente" entre el saber sociocultural y los procesos de apropiación de les estudiantes. La intervención docente acompaña la apropiación que realiza el estudiante, por ello también es clave el vínculo que se construye en el espacio de la escuela, del aula.

El encuentro/ trabajo con otres lo pensamos a partir de la habilitación de espacios/momentos de lectura grupal en el ámbito de la clase, de diferentes textos como son; los libros de Cortazar que invitaremos a leer, un texto explicativo sobre el "Boom Latinoamericano", un artículo periodístico sobre el documental de canal Encuentro "Impriman la leyenda", un texto biográfico, una entrevista, entre otros.

Carlino (2012) manifiesta que en un primer momento necesitamos ser guiados y acompañados ante estas prácticas de lectura y escritura, lo cual no significa coartar la autonomía de les sujetos, sino que es fundamental andamiarlos para que luego de adentrarse en estas, puedan sin ayuda o guía, desempeñarse como escritores y lectores críticos y capaces.

CONCEPCIONES DE LECTURA Y ESCRITURA

Queremos contarte que compartimos la mirada de Brito (2010), imaginando la escuela como un posible encuentro entre lectores y libros, siendo les docentes posibles mediadores que también se encuentran atravesados por sus propios recorridos y experiencias con la lectura. Es un desafío poder convocar a les estudiantes a construirse en la experiencia de leer y leer con otres (Andrea Brito, 2010)

En el libro "Lectura, Escritura y Educación", Brito, Cano, Finocchio y Gaspar (2010) reconocen que;

> "la lectura y la escritura son prácticas culturales complejas que desde hace siglos, resultan objeto de múltiples análisis, debates, disputas, más aún cuando lo que está en el centro de la discusión es la cuestión de su distribución social a través de la acción educativa" (p: 19)

Mencionaste que la lectura y la escritura son dos herramientas fundamentales de tus clases. Queremos comenzar diciendo que nos posicionamos en concebir a la lectura y la escritura como procesos mentales, cognitivos e intelectuales y como complejas prácticas socioculturales, históricas, situadas, presentes en la interpretación, comprensión, construcción y transmisión de conocimientos. Es decir, son procesos tanto cognitivos como prácticas sociales, históricas y culturales en las que cada sujeto atribuye distintos sentidos.

Maite Alvarado (2004), menciona que el dominio de la escritura y la lectura siguen siendo hoy un objetivo democratico, siendo condición para el acceso de todes a la cultura, y para el desarrollo del pensamiento lógico y crítico, y también de la imaginación.

La lectura y la escritura no pueden identificarse ni con el descifrado ni con la copia. Reconocemos al acto de leer y escribir en términos de experiencia, como nos invita a pensar Brito (2010), una experiencia que no podemos predecir u obligar a que suceda, sino que es personal, acontece o no acontece y transforma a quien la atraviesa.

Nos posicionamos en esta propuesta desde los llamados Modelos Teóricos Interactivos de lectura. Desde allí, hacemos referencia a que el significado de los textos no se encuentra en ellos ni en el sujeto, sino que es el resultado progresivo de la construcción de un lector activo que se interroga, se transforma y transforma el texto. Como menciona Solé Gallart "el significado no es algo que está en el texto, sino que es resultado progresivo de la construcción que realiza el lector" (citado en Pipkin, 1998, p: 38).

Retomamos las palabras de Solé Gallart sobre la lectura, "leer es comprender, y comprender es ante todo un proceso de construcción de significados acerca del texto que pretendemos comprender. Es un proceso que implica activamente al lector, en la medida en que la comprensión que realiza no es un derivado de la recitación del contenido de que se trata" (1992, p: 37).

> "Cuando el lector se sitúa ante el texto, los elementos que lo componen generan en él expectativas a distintos niveles de manera que la información que se procesa en cada uno de ellos funciona como input para el nivel siguiente; así a través de un proceso ascendente, la información se propaga hacia niveles más elevados. Pero simultáneamente dado que el texto genera también expectativas a nivel semántico, de su significado global, dichas expectativas guían la lectura y buscan su verificación en indicadores de nivel inferior a través de un proceso descendente". (Solé Gallart, 1992, p: 19)

Entonces, los modelos interactivos, como su nombre lo indica, proponen una interacción entre los modelos: Ascendente - Botton Up - y Descendente - Top Down-. En palabras de Pipkin (1998) el botton up centra su mirada en la información proveniente del texto. Se posiciona la centralidad en el lector, ya que procesa los elementos componentes, desde las letras, las palabras, frases del texto. Es un proceso ascendente, secuencial y jerárquico que conduce a la comprensión del texto. Es un modelo centrado en el texto. El top down, en cambio, enfatiza el hecho de que el significado de un texto es construido por un lector que es activo, variable, para quien la lectura tiene objetivos y se realiza con propósitos determinados. En el modelo descendente, el lector hace uso de sus conocimientos previos y de sus recursos cognitivos para establecer anticipaciones sobre el contenido del texto y se fija en este para reconocerlos. Cuanta más información se posee del texto menos fijación necesitará el lector para interpretarlo. El proceso de lectura es secuencial y jerárquico, pero en este caso de modo descendente.

En concordancia con la postura asumida en relación al aprendizaje, entendemos que la lectura es un proceso que implica activamente al lector y es por ello, que le exige encontrar sentido, comprenderlo preguntarse qué va a leer y para qué va a hacerlo, formular hipótesis, utilizar sus conocimiento previos, intercambiar ideas con otres, etc.

Nos hablaste de tu preocupación e inquietud principal *"de poder construir en les estudiantes el gusto y el disfrute por la Literatura, que elles puedan construir esa relación con la literatura, con el placer de leer, poder leer una novela, poder trabajar con obras literarias, y que todo esto, sea parte también de entender que, la literatura está vinculada a un proceso político, económico, y social, de cada tiempo, digamos"* y agregabas "(...) *Y eso es una discusión también muy fuerte, con otros docentes, que plantean que la literatura, es sólo una cuestión de placer y goce. Yo creo que no, que tiene también que ver, con*

que las obras literarias que trabajamos en esta materia están vinculadas a los procesos que vive América latina, o por lo menos esa es mi intención …"

Por ello, además de los modelos interactivos en los que nos situamos, resulta necesario recuperar los socioculturales de la lectura, a partir de los aportes propuestos por Daniel Cassany (2006). El autor no critica que el significado se construye en la mente del lector, basándose en sus conocimientos previos, sino que plantea, que el significado de las palabras como el conocimiento de éste tiene origen social y que el discurso no surge de la nada, sino que siempre hay otres sujetos (o la cultura) con la que nos estamos relacionando exponiendo cada une nuestro punto de vista, por lo que, "comprender el discurso es comprender esta visión del mundo" (Cassany, 2006, p: 6). Además, resalta que discurso, autor y lector no son elementos aislados, porque las prácticas de lectura y escritura se dan en actividades, ámbitos e instituciones particulares.

El modelo sociocultural viene a aportar con respecto al origen social de los procesos de lectura, porque va a poner énfasis en que el discurso no surge de la nada, el discurso refleja los puntos de vista del lector sobre el mundo, se produce una interacción entre texto, sujeto y contexto.

Esta idea de darle lugar al contexto, entendemos que se vincula con lo que nos decías en tu entrevista, "*además del gusto por la literatura, tener presente, entender que, la literatura está vinculada a un proceso político, económico, y social, de cada tiempo (...) trabajar desde el posicionamiento de que las obras literarias que trabajamos en esta materia están vinculadas a los procesos que vive América latina…"*. Durante la primera clase que observamos este interés tuyo lo vimos reflejado en la manera en que comenzaste a desarrollar el tema, primero contextualizando que sucedía (a nivel político, social, etc) en Latinoamérica en los años de surgimiento del fenómeno del Boom Latinoamericano.

En la entrevista que compartimos, identificabas como una problemática la dificultad de entender que uno habla de una forma y escribe de otra, decías que *"les cuesta mucho poder argumentar sus ideas, poder reconocer cuando comenten errores, escribir sin repeticiones, poder entender que uno habla de una forma y escribe de otra, que hay normas y leyes, y procesos que en la escritura son distintos a lo oral…"* Podemos preguntarnos qué implica escribir para otres. ¿Por qué suele costar tanto escribir textos que sabemos que serán leídos por otres, y que no son del ámbito "privado" de uno? En relación a estas preguntas y tu preocupación, Flower, investigadora de los procesos de escritura, lo expresa en términos de "prosa de autor y lector", es decir de saber pasar de la "prosa basada en el autor" a la "prosa considerada con el lector". Ella distingue los rasgos de cada una de estas prosas. La prosa del autor muestra el camino de la confrontación del sujeto con su tema. En la prosa destinada a una audiencia, hay un intento para comunicar algo al lector, lo cual lleva a crear un lenguaje y un contexto compartidos entre ambos. Es decir, la prosa basada en el autor "refleja su proceso de pensamiento privado"; en cambio, la prosa pública "refleja su propósito". Flower, nos invita a pensar cómo les que escriben muchas veces no logran transformar la primera en la segunda y entonces comparten textos que

entendemos son “inmaduros”, que “les falta una vuelta más”, escribir para que otres lean, es sin duda más difícil que escribir para uno mismo.

Nos parece interesante retomar los aportes de Delia Lerner (2001), que expresa que enseñar a leer y escribir es un desafío en la escuela, que trasciende ampliamente la alfabetización. Nos propone hacer de la escuela un ámbito donde lectura y escritura sean prácticas vivas y vitales, “donde leer y escribir sean instrumentos poderosos que permitan repensar el mundo y reorganizar el propio pensamiento, donde interpretar y producir textos sean derechos que es legítimo ejercer y responsabilidades que es necesario asumir” (Lerner, 2001, p: 37). En este sentido, pensamos que fueron muy valiosas las lecturas que propusiste durante las clases, recordamos concretamente la clase donde leyeron lecturas feministas, el texto de Juan Sola y el de Susy Shock, dos lecturas que abrieron el debate sobre lo que se estaba leyendo, lo que cada une de les estudiantes fue interpretando sobre lo que leía, como dice Lerner, instrumento poderoso para repensar el mundo, poder leer sobre la vida cotidiana, las violencias e invisibilizaciones, el amor y la valentía, la resistencia y los besos…

Con respecto a la escritura, la consideramos una compleja práctica recursiva Es decir, que no es lineal, ni secuencial, sino que recorre diferentes caminos, se desarrolla en diferentes etapas, y con flexibilidad, para que les estudiantes vuelvan sobre sus escritos, revisen, reescriban, en diferentes momentos de la composición hasta llegar a la producción final.

Siguiendo los aportes de Flower y Hayes (1980 - 1981) al pensar la escritura desde la recursividad tenemos en cuenta tanto las diferentes estrategias como planificar, releer, revisar, fijarse primero en el contenido y al final en la forma, como así también los procesos y subprocesos mentales que usan les estudiantes al ordenar y organizar sus escritos según sus objetivos. Aquí nuevamente se ve reflejado aquello que nos decias vos sobre la necesidad de que les estudiantes comprendan la diferencia entre el modo en que nos expresamos oralmente y la forma en que se expresa a la hora de escribirlo, y más aún cuando esa escritura es pensada o dirigida para compartir con alguien más.

Sostenemos que para favorecer el aprendizaje de la lectura y la escritura crítica, es trascendental generar más instancias que acompañen esos aprendizajes en el aula, como así también enfatizar en conocimientos que se requieren en una lectura crítica, donde se relacionen autores, ideas, conceptos, argumentos, trabajar sobre los borradores y las revisiones, ya que la escritura posibilita la construcción de conocimientos. En tus clases, pudimos observar instancias en dónde les estudiantes volvían constantemente a sus escritos teniendo en cuenta los comentarios y sugerencias que les realizabas antes de llegar a las versiones finales, esto nos pareció sumamente importante a la hora de pensar en una propuesta.

Las situaciones que hemos advertido en tus clases nos parecen relevantes para retomar a Carlino, acerca de la alfabetización académica, si bien la autora se desarrolla sobre el ámbito universitario, nos parece

relevante pensarlo también desde el espacio en que les acompañamos. Para que les estudiantes puedan poner en marcha su actividad cognitiva y aprender no solo es suficiente exponer el tema, sino que requiere de la interacción entre docente, estudiantes e institución. Así mismo vemos tu modo de llevar adelante las clases donde les estudiantes acceden a "un cambio de roles" e investigan, se cuestionan, reflexionan y se mueven del lugar de alumnos como meros receptores.

> El modelo didáctico habitual, que entiende la docencia como "decir a los estudiantes lo que sabemos sobre un tema", omite enseñarles uno de nuestros más valiosos saberes: los modos de indagar, de aprender y de pensar en un área de estudio, modos vinculados con las formas de leer y de escribir que hemos ido desarrollando dentro de la comunidad académica a la que pertenecemos. (Gottschalk y Hjortshoj, 2004: 21.)
>
> Existe, para ello, otro "modelo" con el que encarar la enseñanza. En éste, los profesores no sólo *dicen* lo que saben sino que *proponen actividades* para que los alumnos puedan reconstruir el sistema de nociones y métodos de un campo de estudio, a través de participar en las prácticas de lectura, escritura y pensamiento propias de éste" (2005, p:6)

Por todo esto, en las clases propondremos diversas actividades de lectura y escritura, apostando a que el aula se constituya en un espacio de producción escrita de diferentes maneras; escrituras individuales, grupales, reflexiones, argumentaciones, toma de nota, escritura académica,etc.

La consigna que formará parte de la actividad final, la escritura de un texto específico como es la reseña, pone en juego todas estas ideas que estamos mencionando en relación a la escritura. Implica la construcción de un texto propio sobre un libro leído que elles mismos seleccionaron con anticipación, escritura que podrán comenzar en el aula, continuar en sus casas y seguir en el aula… con un ida y vuelta de escritura, devoluciones, reescrituras, etc.

La reseña es un género que permite informar a la vez que realiza una crítica. Hace referencia a un breve artículo que discute la calidad y las características de un libro. Quien/ quienes escriben, emiten opiniones, valoraciones, se sumergen en la construcción de una crítica, que nos permite a terceros conocerlo con mayor detalle, profundidades, motivando también un un interés de leerlo.

Encontramos en la escritura de la reseña la posibilidad de trabajar la precisión conceptual, el reconocimiento del texto leído, inferencia de ideas, capacidad de síntesis de la información y pertinencia de lo que se escribe, la argumentación, etc es decir, ponemos el foco en no solamente lo que se escribe sino en cómo se escribe.

Otra de tus preocupaciones y ocupaciones, tenía que ver con ubicar a la lectura y la escritura como prácticas necesarias, que se utilizan en todas los espacio curriculares durante el transitar por los años de escolaridad, al respecto Tolchinsky y Simó (2001, p:92) proponen un enfoque transversal dónde se trabaje "los requerimientos de textos diversos, según sea necesario también el contexto de las áreas

curriculares no lingüísticas", reconociendo que en dichas espacios la necesidad comunicativa ya existe y de lo que se trata entonces, es de producir los textos. Transformar las propuestas de lectura y escritura en objeto de reflexión y de planificación explícita por parte de les docentes, ya que la mayoría de las actividades que se realizan en la escuela, en los espacio curriculares, requieren leer y escribir, por ejemplo responder un cuestionario, hacer resúmenes, definir, etc

Según estos autores, las áreas curriculares son contextos apropiados para distintas maneras de leer y escribir. La adopción del enfoque transversal es justificable si consideramos que facilita y mejora el entendimiento de los contenidos específicos de las distintas áreas al reflexionar sobre las características de los distintos tipos de textos que les estudiantes necesitan comprender y producir; permite la apropiación de vocabularios, maneras de leer adecuadas y organizaciones textuales específicas de las distintas disciplinas. Además, se debe reconocer que son habilidades importantes en el escolar, aunque muchas veces estén opacas durante los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Consideramos que la propuesta de trabajar el boom latinoamericano genera diversos escenarios educativos donde la lectura y la escritura aparecen como objeto de reflexión y análisis para finalmente apropiarse del contenido estudiado, es una oportunidad para romper con el formato enciclopédico, de disciplinas estancas.

PROPUESTA DE ENSEÑANZA

INTRODUCCIÓN A LA PROPUESTA DE ENSEÑANZA

Planificamos la siguiente propuesta de enseñanza, a la que hemos decidido llamar: *"Boom Latinoamericano, una irrupción en la literatura"*. Como te mencionamos en la introducción, tus aportes en nuestras conversaciones fueron muy valiosos para nosotras a la hora de construir la presente propuesta.

Haciendo un poco de memoria, en la primera clase, le consultaste a les estudiantes que pensaban que era el boom latinoamericano. Desde esa pregunta, mediante el diálogo y un dictado fuiste explicando, a partir de lo que elles pensaban y expresaban, algunas cuestiones importantes sobre el surgimiento del movimiento y su contexto histórico. Les recomendaste que vean el documental "El boom latinoamericano, la mundialización de la literatura". En la segunda clase hubo un espacio de lectura de un cuento de un referente del boom latinoamericano como es Julio Cortázar, junto a la lectura de un texto desde el cual trabajaste las características principales del boom. En las siguientes clases, tanto en el encuentro con las escritoras, como con la lectura e intercambios sobre literatura feminista, trabajaste una suerte de conexión entre ambas literaturas, como irrupción de otra forma de escribir y de "nuevos" sujetos que aparecen en la escena.

Nuestra propuesta de enseñanza alternativa busca acompañar a les estudiantes en la construcción de su disfrute por la lectura y la literatura latinoamericana. Proponemos darle lugar a la lectura en el aula, tomándonos el tiempo para estudiar y conocer el contexto que rodea al fenómeno literario. A lo largo de la secuencia sobre el tema, proponemos a les estudiantes leer alguno de los siguientes libros de Julio Cortázar que se encuentran en la biblioteca de la escuela impresos y en formato digital: "Historia de Cronopios y de Famas" (1962), "Todos los fuegos el fuego" (1966) y "Bestiario" (1951). Les estudiantes conformarán equipos de trabajo (formados por tres estudiantes), cada equipo podrá elegir qué libro desea leer.

En la primera clase leeremos el texto "Boom Latinoamericano" (fuente:www.ecured.cu) para introducirnos al tema que estamos trabajando. Dicha lectura estará acompañada por otras lecturas que realizaremos durante las siguientes clases que permitan aproximarnos y desarrollar el tema propuesto (más adelante detallamos de que se tratan dichas lecturas).

En las clases también proyectaremos los capítulos uno y dos de la serie "Impriman la leyenda", emitida por Canal Encuentro, para darle lugar a la mirada crítica y reflexiva de referentes y protagonistas de la literatura argentina.

En cada una de las situaciones proponemos trabajar con textos y audiovisuales para comprender cuándo surgió, cómo irrumpió, quiénes lo conformaron y qué implicó en término de transformación en la literatura el Boom Latinoamericano.

Luego llevaremos adelante la llamada "Actividad de producción, escritura de reseñas y evaluación del proceso", es una de las instancias más valiosas para nosotras de la propuesta que te estamos presentando.

Como mencionamos, nuestra propuesta tiene como eje prioritario que les estudiantes lean alguno de los libros propuestos de Julio Cortázar, para luego poder arribar a un proceso de escritura de una reseña. La escritura de una reseña tiene que ver con la construcción de una producción propia, en este caso se realizará de manera grupal. Más adelante te comentaremos con más detalles cómo pensamos esta instancia.

Cuando conversamos con vos, elegiste la figura de la "inquietud" para caracterizar a les estudiantes, nos decías:

> *"Me parece que hay dos figuras, que me podrían servir para caracterizarlos. Una es la cuestión de la inquietud, son estudiantes inquietos, pero no inquietos en relación al movimiento, sino que inquietos en cuanto al conocimiento, tienen preguntas, hacen preguntas, sobre todo lo que yo desarrollo o los planteo como un desarrollo académico. Y otra característica que podría darles es, que son un curso que trabaja mucho sobre las propuestas académicas, digamos. O sea, son estudiantes que participan en las clases y que trabajan en torno a las consignas."*

Teniendo en cuenta tus palabras, en nuestra propuesta alternativa sostenemos el trabajo colectivo en el aula, en pequeños grupos de 3 estudiantes, que les permitan dialogar entre elles, hacerse preguntas, intercambiar ideas, aprender con otres, etc. Proponemos comenzar con escrituras en la clase a partir de las diversas consignas propuestas, a través de diferentes actividades que les orienten y acompañen, explicando aspectos a tener en cuenta y ofreciendo pautas que andamien sus procesos de escritura.

DESCRIPCIÓN DE LAS SITUACIONES

La secuencia didáctica que diseñamos se estructura en la planificación de tres situaciones y la actividad de producción: escritura de reseñas y evaluación del proceso, que integran y articulan la temática a trabajar: *"Boom Latinoamericano: una irrupción en la literatura"*.

En la primera situación, que llamamos "Boom Latinoamericano: Surgimiento y características", proponemos trabajar en dos clases. En una primera clase, presentaremos el tema a trabajar desde la fotografía, los rostros de escritores y escritoras referentes del boom latinoamericano, junto a sus obras más conocidas. Presentaremos los siguientes libros de Julio Cortázar; "Historia de Cronopios y de Famas" (1962), "Todos los fuegos el fuego" (1966), "Bestiario" (1951). Cada equipo de trabajo conformado por tres estudiantes deberá elegir una de las obras cuya lectura formará parte de la actividad final de escritura de reseñas. En un segundo momento de la clase, vamos a trabajar desde un texto explicativo el panorama general sobre el contexto histórico y las características del boom latinoamericano, con consignas que promuevan el intercambio grupal. En una segunda clase, propondremos retomar las lecturas, complementándose con la proyección de un capítulo de la serie "Imprimiendo la leyenda" de Canal Encuentro. Luego en grupos les propondremos a les estudiantes realizar una producción escrita donde expongan sobre lo trabajado y donde puedan poner en juego valoraciones, opiniones personales, y a la vez informar sobre lo que vieron en el audiovisual.

A la segunda situación, que llamamos "El Boom Latinoamericano y la invisibilización de las mujeres escritoras", proponemos trabajarla en una clase. En un primer momento, desde la proyección del audiovisual: "Impriman la leyenda" (capítulo dos) de Canal Encuentro, abordaremos la participación de las mujeres escritoras durante el periodo del boom latinoamericano. En un segundo momento, luego de la lectura de un artículo sobre el documental, pediremos a les estudiantes realizar una breve producción escrita reflexiva.

La tercera situación, que llamamos "El Boom Latinoamericano y Julio Cortázar", comprenderá una clase. Le daremos lugar a la lectura de los libros en el espacio del aula. Trabajaremos sobre la biografía de Julio Cortázar para conocer la vida del escritor que están leyendo. Sumaremos al trabajo la lectura de un fragmento de una entrevista que le realiza Soler Serrano a Cortázar, donde el escritor habla en primera persona sobre el "llamado boom". Para finalizar la clase presentaremos lo que significa la escritura de una reseña, actividad que formará parte de la actividad de producción. escritura de reseñas y evaluación del proceso.

Luego de las mencionadas situaciones, llevaremos adelante la actividad de producción; escritura de reseñas y evaluación del proceso, como te decíamos antes, es una de las instancias más valiosas y desafiante para nosotras de la propuesta. Proponemos allí revalorizar el espacio del aula como lugar de producción escrita, promover el trabajo grupal, los intercambios entre estudiantes, recuperando los conocimientos trabajados en todo el proceso. Es nuestro interés poder propiciar una instancia de evaluación formativa, que recupere las producciones escritas realizadas con anterioridad por el grupo de estudiantes.

La lectura de los libros propuestos de Julio Cortázar es el inicio de un camino, que pensamos culminar con un proceso de escritura de reseñas. Dicha escritura va a poner en juego, articulando el trabajo llevado adelante en las clases, retomando las escrituras que les estudiantes realicen en cada clase, junto a los conocimientos concretos sobre qué significó el boom latinoamericano para la literatura.

Esta instancia estará conformada por tres clases (clase cinco, seis y siete). Comenzaremos trabajando con les estudiantes sobre el género reseña. Les explicaremos que la escritura de una reseña tiene que ver con la construcción de una producción propia, en este caso grupal. Es un género que permite informar y a la vez realizar una crítica de quien escribe (pone en juego valoraciones, opiniones personales, etc.). Nos parece interesante ya que es un género que se organiza siguiendo una estructura argumentativa.

Es importante mencionarte que el proceso de escritura de la reseña comprenderá dos clases presenciales en el aula, con una invitación a les estudiantes a que vuelvan las veces que sea necesario a sus escritos, lecturas y devoluciones de nuestra parte que acompañen sus escrituras y revisiones. Imaginamos esta instancia como un aprendizaje para todes en nuestra experiencia de la escritura.

Nuestra idea, es poder recopilar en formato digital todas las reseñas elaboradas. Pensamos que sería interesante que puedan compartir entre todes las escrituras, imaginamos una ronda para la instancia de presentación de las reseñas en la última de las clases, donde cada grupo pueda leer su reseña y comentarle a sus compañeres como fue el proceso de lectura y escritura que llevaron adelante.

PRIMERA SITUACIÓN: "BOOM LATINOAMERICANO: SURGIMIENTO Y CARACTERÍSTICAS"

CLASE 1: 80 minutos

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Presentar el tema a abordar junto con la modalidad de trabajo en las clases y la evaluación
- Desarrollar de manera general el surgimiento del boom latinoamericano en su contexto de producción
- Presentar a les estudiantes escritores referentes del boom latinoamericano.
- Desarrollar las características principales del boom latinoamericano.

ACTIVIDADES

Antes (tiempo estimado 20 minutos)

Para la presentación del tema prepararemos el aula corriendo los bancos y sillas a los costados, dejando un espacio amplio en el centro del aula. En el piso colocaremos fotografías de los rostros de algunos de los principales escritores y escritoras vinculados al boom latinoamericano: Mario Vargas Llosa, Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes, Julio Cortázar, Elena Garro, Rosario Castellanos,etc. También colocaremos imágenes de algunos de los libros más relevantes del momento. Luego invitaremos a les estudiantes a entrar al aula y recorrer el espacio, caminando y observando las imágenes.

Luego presentaremos el tema a les estudiantes, conversando sobre la modalidad de trabajo durante las clases y de la actividad final de producción escrita. Les comentaremos sobre la lectura de los libros de Cortázar, explicando que cada equipo de trabajo podrá elegir uno de los siguientes libros que se encuentran en la biblioteca de la escuela para leer; "Historia de Cronopios y de Famas" (1962), "Todos los fuegos el fuego" (1966), "Bestiario" (1951). También mencionaremos de qué trata la escritura de la reseña del libro elegido, en el marco del trabajo final. La idea es que cada grupo comience con la lectura lo antes posible, a la par del desarrollo de las clases sobre el tema a desarrollar.

Para introducir el tema, proponemos realizar algunas preguntas a modo de "disparadoras", donde el objetivo principal sea conocer si les estudiantes han escuchado alguna vez hablar del "boom latinoamericano" o de alguno de los y las escritoras. Este momento de intercambio se realizará de manera oral entre todo el grupo de estudiantes. Iremos tomando notas en el pizarrón sobre lo conversado.

Las siguientes preguntas las iremos leyendo de manera oral, con el propósito de que orienten la conversación:

- ➔ ¿Leyeron alguno de los libros que aparecen en las imágenes?
- ➔ ¿Conocen alguno de estos escritores/escritoras?
- ➔ ¿Qué se imaginan, en qué piensan, cuando decimos "Boom Latinoamericano"?

Durante (tiempo estimado: 40 minutos)

Una vez realizado el primer acercamiento al tema, presentaremos una actividad que comenzará con una instancia de lectura en grupos de 3 estudiantes del texto "Boom Latinoamericano" (fuente: www.ecured.cu), entendemos que dicho texto brinda un acercamiento, para introducirnos al tema que estamos trabajando. Antes de comenzar con las lecturas explicaremos brevemente a les estudiantes de qué se trata el realismo mágico, acompañaremos la explicación oral con dos textos acompañados de imágenes/ infografías impresas que diseñamos nosotras y llevamos al aula. Además, les explicaremos a les estudiantes que los grupos de trabajo que decidan armar se van a mantener como "equipos" de trabajo para las actividades de todas las clases y para la escritura de la reseña.

Escribiremos en el pizarrón la siguiente consigna;

- ➔ Leer en grupos de 3 estudiantes el texto llamado "Boom Latianoamericano" (Fuente: www.ecured.cu). Señalar las ideas principales en cuanto a su origen, antecedentes, autores, características, impacto.
- ➔ Elaborar interrogantes que surjan de la lectura

Después (tiempo estimado: 20 minutos)

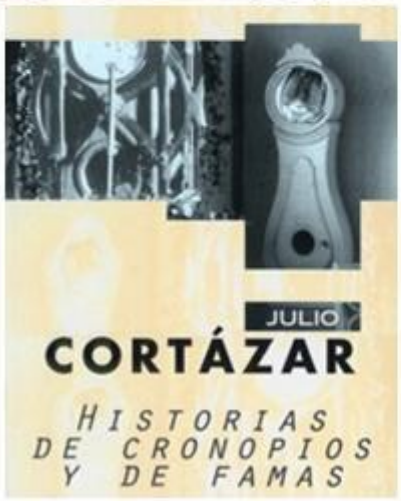
Les proponemos trabajar con las dudas e interrogantes que la lectura haya generado siempre a modo de diálogo y de intercambio entre el grupo de trabajo, les invitaremos a realizar un punteo en sus carpetas con la información más relevante del texto. Para esto, proponemos las siguientes preguntas guías que escribiremos en el pizarrón para que sean orientadoras de los principales aspectos del texto/punteo:

- ➔ ¿Cuál es el contexto histórico del boom latinoamericano? Mencionar algunos de los sucesos que marcaron la época
- ➔ ¿Cuáles son las características del Boom Latinoamericano?
- ➔ ¿Quiénes son referentes en este fenómeno? ¿Por qué?

ANEXO CLASE 1

Imágenes/fotografías para colocar en el aula









Elena Garro



Rosario Castellanos



Gabriela Mistral


JULIO CORTÁZAR
Todos los fuegos el fuego
Elena Garro
Los recuerdos del porvenir
MARIO VARGAS LLOSA
LA CIUDAD Y LOS PERROS
NOVELA
PREMIO BIBLIOTECA BREVE 1962
JULIO
CORTÁZAR
62 / MODELO PARA ARMAR
La Semana de Colores
Elena Garro
JULIO
CORTÁZAR
HISTORIAS DE CRONOPIOS Y DE FAMAS
Rosario Castellanos
Ciudad Real
Literatura Juvenil
Julio Cortázar
Casa Tomada

Textos sobre realismo mágico

Realismo Mágico

El realismo mágico es un movimiento literario que tuvo su origen en América Latina hacia la década de 1930, aunque alcanzó su apogeo entre 1960 y 1970, cuando coincidió con la generación del boom latinoamericano

El realismo mágico es un tipo de narrativa en la cual lo extraño y lo peculiar se presenta como algo cotidiano. O mejor dicho, es una narración basada en la observación de la realidad, donde tienen cabida singularidades, peculiaridades y extrañezas dentro de la normalidad. Se define por su preocupación estilística y el interés de mostrar lo irreal o extraño como algo cotidiano y común

Algunas de las principales características del realismo mágico incluyen las siguientes:

- Parte de la observación de la realidad.
- Incorpora el universo de valores simbólicos de las culturas latinoamericanas, a las que reconoce como parte de esa realidad sin apelar a una mirada vertical.
- Normaliza las peculiaridades en lugar de sustituir la realidad por un mundo fantástico o alterno.
- El narrador no ofrece explicaciones sobre los acontecimientos insólitos.
- Los personajes no demuestran extrañeza ante los fenómenos insólitos.
- Valora la percepción sensorial de la realidad.
- Rompe la linealidad temporal del relato.
- Expone realidades yuxtapuestas.
- Tiende a desarrollar ampliamente la metaficción.

Texto “Boom Latinoamericano” en www.ecured.cu

Boom Latinoamericano

América Latina. En ese periodo, un grupo de jóvenes autores rompieron el Fenómeno literario y editorial surgido en los años 60 y 70 del siglo XX en esquema tradicional de la literatura, con el realismo mágico como común denominador y con una riqueza narrativa que sacudió los cimientos de Europa.

Antecedentes del movimiento

Los antecedentes históricos del Boom, están estrechamente vinculados a la tensión política vivida durante los años 1960 y 1970. El clima político fuertemente influenciado por la Guerra Fría, sirvió de antesala para los escritores del boom latinoamericano y dio paso a una corriente de ideas e ideologías que definió el contexto de lo que más tarde se conocería como el boom latinoamericano.
La Revolución Cubana de 1959 y los intentos frustrados de Estados Unidos por invadir la Bahía de Cochinos, son hechos considerados como la apertura de este ciclo.

Orígenes

En su mayoría, los críticos concuerdan en que el boom comenzó en algún momento del 1960, el desacuerdo se da a la hora de considerar la primera novela del boom. Algunos nombran a Rayuela, de Julio Cortázar, aunque por otra parte, otros nombran a La ciudad y los perros de Vargas Llosa.
La escritora y periodista argentina Luisa Valenzuela, en el documental El Boom Latinoamericano, la Mundialización de la Literatura de América Latina, señaló que el crítico literario Emir Rodríguez Monegal fue quien armó toda la estructura y acuñó por primera vez la palabra boom para reunir a todos estos escritores latinoamericanos, que en realidad eran amigos entre sí.

Características

Tratan al tiempo de una manera no lineal, suelen utilizar más de una perspectiva o la voz narrativa y cuentan con un gran número de vocablos (la impresión de nuevas palabras o frases), juegos de palabras e incluso blasfemias. Lingüísticamente segura de sí misma, se utiliza la lengua vernácula, sin excusas.
Otras características notables del boom latinoamericano son el tratamiento de los ajustes, tanto rural y urbano, el internacionalismo, el énfasis tanto en la histórica y la política, así como la identidad nacional, el conocimiento del hemisferio en todo el mundo, así como las cuestiones económicas e ideológicas; las polémicas, y la oportunidad.
La literatura del Boom latinoamericano rompe las barreras entre lo fantástico y lo mundano, la transformación de esta mezcla en una nueva realidad. Muchas novelas que corresponden a la época del Boom latinoamericano, no tienen orden cronológico de los sucesos que ocurren en él.

Autores fundamentales

- Gabriel García Márquez (1927): Uno de los fundamentales en el surgimiento del movimiento; creador del realismo mágico y autor de numerosas obras que se encuentran dentro de este género, entre las que destaca Cien años de soledad.
- Julio Cortázar (1914-1984): Es uno de los autores latinoamericanos más abierto que haya existido. Con especiales dotes para el relato y la prosa poética. Además ofreció una novela rioplatense sumamente novedosa, diferente a lo propuesto por los autores del "boom" pero indudablemente igual de relevante.
- Mario Vargas Llosa (1936): Se lo considera el autor más joven de este movimiento. En sus obras puede notarse una clara descripción de la sociedad peruana y un intento de acercarse a la humanidad de las personas para comprender los diferentes sucesos históricos y culturales. Entre sus obras, las que le ubican dentro del "boom" latinoamericano irremediablemente son La ciudad y los perros, La casa verde y Conversación en La Catedral.
- Carlos Fuentes: No sólo escribió algunas de las novelas más importantes de la época, también fue un crítico y publicista de Latinoamérica. Dijo que «el llamado Boom, en realidad, es el resultado de cuatro siglos, literariamente, llegado a un momento de urgencia en que la ficción se convirtió en la manera de organizar las lecciones del pasado».

Impacto cultural

El boom como movimiento literario, generó un impacto inmediato en el mundo cultural de la época, estimulando el interés mundial por la literatura latinoamericana. El mercado editorial influenció mucho en la importancia del impacto generado por este movimiento en el resto del mundo, ya que la traducción y buena comercialización publicitaria, desempeñaron un papel importante en el éxito de los escritores y sus obras.
La trascendencia del impacto generado por el boom es percibido en la estructura de la literatura actual, así como en lo que muchos consideran el nacimiento del Realismo Mágico. El boom influyó y dio origen a otros movimientos posteriores, cuya preponderancia aún se percibe en las corrientes literarias actuales en América Latina. Entre las corrientes literarias surgidas a partir del boom, se puede destacar el post-boom.

CLASE 2: 80 minutos

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Recuperar las lecturas realizadas y promover un espacio de producción escrita de un texto argumentativo breve
- Trabajar el Boom Latinoamericano como fenómeno literario y sus principales características, así como el papel que jugaron sus escritores protagonistas/ más destacados.
- Darle lugar a la mirada crítica y reflexiva de referentes y protagonistas de la literatura argentina

ACTIVIDADES

Antes de la proyección (tiempo estimado 15 minutos)

En un primer momento de la clase, recuperaremos, de manera oral y breve, lo trabajado en la clase anterior, a partir de los siguientes interrogantes; ¿cuál es el contexto histórico del boom latinoamericano?, ¿qué sucesos marcaron la época?, ¿cuáles son las características generales del fenómeno?
Para complementar la lectura de la clase anterior, proyectaremos en el aula el audiovisual: *"Impriman la leyenda Capítulo 1"*, de Canal Encuentro que dura 29 minutos, utilizando el proyector/cañón de la institución (solicitado con anterioridad).

Durante la proyección (30 minutos)

Propondremos a les estudiantes observar con atención el audiovisual, recomendando que tomen notas sobre las personas que allí aparecen, las ideas más importantes que escuchen, frases que se mencionen que les resulten relevantes/ les llamen la atención, y/o quieran que retomemos luego.

Después de la proyección (tiempo estimado 35 minutos)

Propondremos a les estudiantes realizar una producción escrita, respetando los equipos de trabajo que conformaron en la clase anterior. Dicha producción deberá tener una extensión de una carilla, en la que puedan explicar/informar con sus palabras, qué fue el boom latinoamericano, haciendo hincapié en distintas miradas que podemos encontrarnos sobre el tema, sus características principales, el papel de los escritores referentes, incorporando al escrito valoraciones y opiniones personales.

Solicitaremos que en la clase comiencen con la escritura de un borrador del texto y que traigan las escrituras revisadas para leerlas la próxima clase. Les compartiremos el link del audiovisual para que si lo desean puedan volver a mirarlo al momento de realizar el escrito en sus casas.

Consigna que se entregará de manera escrita en fotocopia:

En los grupos de trabajo, a partir del capítulo 1 de "Impriman la leyenda" y la lectura del texto "Boom Latinoamericano", les proponemos escribir un texto breve en sus carpetas en el que expliquen ¿Qué fue el Boom Latinoamericano? Para ello pueden:

- Mencionar algunas posturas/opiniones de referentes de la literatura sobre el tema.
- Recuperar y enunciar algunas de las características principales del movimiento
- Hacer referencia al papel que jugaron los escritores protagonistas.

Importante: Deben incorporar al escrito valoraciones y opiniones personales. Extensión una carilla.

ANEXO CLASE 2

Video: *Impriman la leyenda: Capítulo 1 - Canal Encuentro*

https://www.youtube.com/watch?v=pQD4CfH8TLg&t=1s



Impriman la leyenda: Capítulo 1 - Canal Encuentro

SEGUNDA SITUACIÓN: "BOOM LATINOAMERICANO Y LA INVISIBILIZACIÓN DE LAS MUJERES ESCRITORAS"

CLASE 3: 80 minutos

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Trabajar sobre la participación e invisibilización de las mujeres escritoras en el Boom Latinoamericano.
- Indagar sobre aquello que según referentes de la literatura: "quedó por fuera del Boom Latinoamericano".
- Darle lugar a la reflexión personal y colectiva sobre la desigualdad de género entre varones y mujeres.
- Suscitar el intercambio y la mirada crítica y reflexiva de les estudiantes sobre los cambios y rupturas que se han producido en la cultura escrita y sobre las desigualdades de género entre varones y mujeres dentro del fenómeno del Boom Latinoamericano.

ACTIVIDADES

Antes de la proyección (tiempo estimado 30 minutos)

Solicitaremos al grupo de estudiantes que conformen los grupos de trabajo para continuar con las actividades. Recuperaremos de manera oral y brevemente lo trabajado en la clase pasada, proponiendo a cada grupo que lea de manera oral y para todes sus escrituras.

Conversaremos sobre puntos en común, diferencias, opiniones y reflexiones que realizaron en cada escrito los grupos.

Proyectaremos, utilizando el proyector de la institución (pedido con anterioridad y listo para su funcionamiento en el aula), el audiovisual: *"Impriman la leyenda Capítulo 2",* de Canal Encuentro, que dura 27 minutos. Le entregaremos a cada grupo una copia del artículo sobre el documental, para que lean una vez terminada la proyección.

Durante la proyección (tiempo estimado 30 minutos)

Propondremos a les estudiantes observar con atención el audiovisual, recomendando que tomen notas de escritores/as que les llame la atención, las ideas y frases que se mencionen que les resulten relevantes, escenas que les interesen y/o quieran que retomemos luego.

Después de la proyección (20 minutos)

Una vez finalizada la proyección, entregaremos a cada grupo una copia impresa del texto sobre el documental (fuente: www.efeminista.com) para que lean.

A continuación, propondremos la siguiente consigna de trabajo, la cual escribiremos en el pizarrón:

Después de mirar el audiovisual y leer el artículo periodístico:

1. Debatir/ conversar ¿Qué sensaciones, opiniones, preguntas les generó el video? ¿Qué escenas/ momentos les parecieron más interesantes, por qué?

2. Escribir una reflexión grupal breve donde enuncien qué les pareció el capítulo (pueden recuperar algunas ideas o cuestiones sobre las que conversaron en el grupo)

Luego llevaremos adelante una puesta en común/lectura de las reflexiones que realizaron los grupos. A modo de diálogo e intercambios, invitamos a conversar entre todes sobre las sensaciones, reflexiones, preguntas y opiniones que despertó el capítulo proyectado sobre el lugar de las mujeres en el Boom Latinoamericano.

ANEXO CLASE 3

Video: *Impriman la leyenda: Capítulo 2 - Canal Encuentro*

https://www.youtube.com/watch?v=L8QzmHI_dPQ&t=653s.



Impriman la leyenda: Capítulo 2 - Canal Encuentro

Artículo en www.efeminista.com

Un documental arroja luz sobre las escritoras olvidadas por el boom latinoamericano

Sesenta años después de que tuviera lugar el fenómeno literario del boom latinoamericano, la serie documental argentina "Impriman la leyenda" revisita a sus figuras clave y arroja luz sobre escritoras como Elena Poniatowska o Clarice Lispector que quedaron a la sombra del selecto club, pese a que el boom estuvo protagonizado por una mujer, la editora Carmen Balcells.
"Uno de los temas más fuertes que trabajamos (...) es el tema del rol de la mujer en el boom, la invisibilización de las mujeres escritoras, que eran muy buenas", dice a Efe el productor del documental, el cineasta argentino Blas Eloy Martínez.

Las escritoras que quedaron fuera del boom

En uno de los episodios de la serie, dirigida por la argentina Cecilia Priego, el periodista español Xavi Ayén incide en que el boom, que surgió entre los años 1960 y 1970, fue un "club de machos" que formaban el colombiano Gabriel García Márquez, el argentino Julio Cortázar, el peruano Mario Vargas Llosa y el mexicano Carlos Fuentes.

En cambio, Martínez, cineasta que dirigió "El notificador" (2011), ahonda en "Impriman la leyenda" en personajes como la brasileña Clarice Lispector, considerada como una de las principales escritoras brasileñas del siglo XX, y autora de obras como "La pasión según G. H.", "La hora de la estrella" o "Cerca del corazón salvaje".

Se acerca a la escritora y periodista mexicana Elena Poniatowska, cuarta mujer en ganar el Premio Cervantes 2013, entre otros muchos galardones, y una de las voces más poderosas de las letras en español.

"Son escritoras que han escrito obras fundamentales en la literatura y que han sido fuertes en esa época, ellas dos son escritoras propiamente de los sesenta, que es cuando el boom empieza", indica el productor de la serie documental.

Incluso, según él, tienen "más pertenencia con el boom" que un escritor como Cortázar, ya que el autor de "Rayuela" arranca su carrera "un poco antes".

"Me parece que ellas son muy parte del boom. No podría responderte por qué no formaron parte del boom más allá de explicarlo desde un punto de vista de marketing", asevera.

Martínez incide en que quizá las editoriales "no vieron un fenómeno de ventas tan nítido en ellas", ni tampoco en otros escritores hombres como el uruguayo Juan Carlos Onetti y el poeta mexicano Octavio Paz.

No obstante, recalca que la literatura de los cuatro hombres que fueron referencia en el boom "es muy poderosa y sigue siendo muy poderosa".

Testimonio de Vargas Llosa

“Impriman la leyenda”, que se retransmite en la cadena pública argentina Canal Encuentro y también en Internet, cuenta con el testimonio del único de ellos que queda vivo, Vargas Llosa, quien analiza más de medio siglo después todo lo que sucedió en aquellos años en los que la literatura en castellano se destacó.

Junto a él, analizan el movimiento miembros de la agencia literaria de la fallecida editora española Carmen Balcells, protagonista principal de la difusión de las obras y considerada la impulsora del boom de la literatura latinoamericana, y voces del mundo de las letras como los argentinos Claudia Piñeiro, Guillermo Martínez, Leila Guerriero, Josefina Licitra, Rodrigo Fresán, y los españoles Agus Morales y Xavi Ayén.

“Cada uno tiene una interpretación diferente, una forma de mirar diferente los temas que abordamos, me parece que es ahí donde se volvió rica la serie: no hay una única afirmación, se confrontan esas afirmaciones”, reflexiona Martínez.

El boom como producto de marketing

El productor del documental analiza el boom como un producto de marketing que, en la actualidad, hubiera sido “algo similar”, aunque “más explosivo” todavía debido al desarrollo de las comunicaciones.

“Habría sido mucho más fuerte mediáticamente”, recalca, al tiempo que subraya en que ya en aquel entonces las figuras principales del boom eran en su mayoría jóvenes autores.

Se trata de una tendencia que ahora se encuentra con mayor frecuencia en los fenómenos que se producen en la sociedad.

“Se intenta buscar y encontrar fenómenos de juventud, en el fútbol son cada vez más jóvenes, en la literatura también y en todas las disciplinas del arte”, sintetiza al actualizar el boom, con lo que se situó dentro del mismo y lo que quedó afuera.

“Impriman la leyenda”, para Martínez, fue el título “oportuno” -sacado de una frase de la película “¿Quién mató a Liberty Valance”- para la serie documental sobre este período decisivo en la historia de las letras iberoamericanas, porque “narra un poco la leyenda y la verdad: lo que se imprimió y lo que se dejó de imprimir“.



TERCERA SITUACIÓN: "BOOM LATINOAMERICANO Y JULIO CORTÁZAR"

CLASE 4: 80 minutos

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Indagar sobre la vida y obra de Julio Cortázar como uno de los referentes argentinos del boom latinoamericano.
- Analizar la palabra de Cortázar, desde una mirada crítica y valorativa, sobre el boom latinoamericano.
- Identificar aspectos de la vida y pensamiento del escritor para tener más herramientas al momento de la escritura de las reseñas de sus libros

ACTIVIDADES

Antes de leer la biografía y entrevista (tiempo estimado 30 minutos)

Al iniciar la clase, les propondremos a les estudiantes "tomarnos" un tiempo para leer los libros de Cortázar en la clase. Mencionaremos que cada equipo de trabajo puede elegir de qué manera quieren leer; individualmente en silencio, en voz alta junto al grupo de trabajo… También les invitaremos a trasladarnos al patio para realizar dichas lecturas, ya que allí disponemos de más espacio.

Durante la lectura de la biografía y la entrevista a Cortázar (tiempo estimado 30 minutos)

Volveremos al aula y les solicitaremos a les estudiantes que conformen los grupos de trabajo. Les daremos el texto impreso sobre la biografía de Cortázar junto al fragmento de la entrevista que le realizan al escritor. A continuación, les propondremos la siguiente consigna de manera oral;

En los grupos de trabajo:

Lean la biografía de Julio Cortázar y el fragmento de la entrevista realizada por el periodista Joaquín Soler Serrano al escritor argentino Julio Cortázar en el programa "A Fondo" de la televisión pública española (TVE) emitido el 20 de marzo de 1977.

Les propondremos trabajar con las dudas e interrogantes que la lectura haya generado siempre a modo de diálogo y de intercambio en el grupo de trabajo. Además, les invitaremos a realizar un punteo en sus carpetas con la información más relevante de los textos. Proponemos las siguientes preguntas guías que escribiremos en el pizarrón para que sean orientadoras de los principales aspectos del texto/punteo:

Tomen nota en sus carpetas de las cuestiones que consideren relevantes.

Pueden tener en cuenta las siguientes preguntas a modo de guía:

¿Qué aspectos /situaciones / hechos les parecen importantes para la vida del escritor?

¿Cuál es la postura del escritor respecto al Boom?

¿Por qué para Cortázar el Boom fue tan importante?

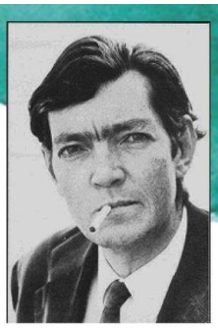
Después de la lectura de la biografía y la entrevista a Cortázar (tiempo estimado 10 minutos)
En el tiempo que nos queda de la clase, conversaremos entre todes sobre las lecturas y los punteos que hayan realizado hasta el momento, utilizando como guía de la conversación las preguntas que planteamos de manera escrita en el pizarrón. Haremos hincapié en la lectura de la entrevista y la postura particular del escritor respecto al Boom.

Antes de finalizar la clase les recordaremos que la próxima clase comenzaremos con la escritura de las reseñas de los libros. Trabajaremos con los libros y todas las escrituras, punteos, apuntes, etc. que han realizado las clases anteriores, ya que todo puede ser recurso para la construcción de la reseña.

ANEXO CLASE 4

Biografía de Julio Cortazar en https://www.escritores.org/

Cortázar, Julio



Julio Florencio Cortázar nace en Bruselas en 1914. El propio Cortázar relata los primeros años de su vida en una carta enviada desde París en 1963: "Nací en Bruselas en agosto de 1914. Signo astrológico, Virgo; por consiguiente, asténico, tendencias intelectuales, mi planeta es Mercurio y mi color el gris (aunque en realidad me gusta el verde). Mi nacimiento fue un producto del turismo y la diplomacia; a mi padre lo incorporaron a una misión comercial cerca de la legación argentina en Bélgica, y como acababa de casarse se llevo a mi madre a Bruselas. Me tocó, nacer en los días de la ocupación de Bruselas por los alemanes, a comienzos de la primera guerra mundial. Tenía casi cuatro años cuando mi familia pudo volver a la Argentina; hablaba sobre todo francés, y de el me quedo la manera de pronunciar la «r», que nunca pude quitarme. Crecí en Banfield, pueblo suburbano de Buenos Aires, en una casa con un gran jardín lleno de gatos, perros, tortugas y cotorras: el paraíso. Pero en ese paraíso yo era Adán, en el sentido de que no guardo un recuerdo feliz de mi infancia; demasiadas servidumbres, una sensibilidad excesiva, una tristeza frecuente, asma, brazos rotos, primeros amores desesperados."

Cursa estudios en la Escuela Normal de Profesores Mariano Acosta (cuya atmósfera recreará en el cuento La escuela de noche).En 1932 obtiene el título de Maestro Normal, que lo habilita para ejercer el magisterio. Ese mismo año intenta sin éxito viajar a Europa en un buque de carga, con un grupo de amigos (fracaso que podemos encontrar explicitado en Lugar llamado Kindberg). Ese mismo año, en una librería de Buenos Aires, descubre el libro Opio, de Jean Cocteau, cuya lectura cambia "por completo" su visión de la literatura y le ayuda a descubrir el surrealismo. En 1935 obtiene el título de Profesor Normal en Letras e ingresa en la Facultad de Filosofía y letras.

Aprueba el primer año, pero como en su casa "había muy poco dinero y yo quería ayudar a mi madre", abandona los estudios para iniciarse en el profesorado. Dos años después es designado profesor en el Colegio Nacional de una pequeña ciudad de la provincia de Buenos Aires, Bolívar. Lee infatigablemente y escribe cuentos que no publica.

En 1938 publica su primera colección de poemas, Presencia con el seudónimo de Julio Denis. En julio de 1939 fue trasladado a la Escuela Normal de Chivilcoy.

En 1941, con el seudónimo Julio Denis, publica un artículo sobre Rimbaud en la revista Huella, que junto con la revista Canto fueron importantes vehículos de expresión para los jóvenes escritores. Se traslada a Cuyo, Mendoza, y en su Universidad imparte cursos de Literatura Francesa. Publica su primer cuento, Bruja, en la revista Correo Literario. Participa en manifestaciones de oposición al peronismo. Cuando Juan Domingo Perón gana las elecciones presidenciales presenta su renuncia.

Reúne un primer volumen de cuentos, La otra orilla. Regresa a Buenos Aires, donde comienza a trabajar en la Cámara Argentina del Libro.

En 1946 publica el cuento Casa tomada en la revista Los ananes de Buenos Aires, dirigida por Jorge Luis Borges. Ese mismo año publica un trabajo sobre el poeta inglés John Keats, La urna griega en la poesía de John Keats en la Revista de Estudios Clásicos de la Universidad de Cuyo. Colabora en varias revistas, Realidad, entre otras. Publica un importante trabajo teórico, Teoría del Túnel.

En 1948 obtiene el título de traductor público de inglés y francés, tras cursar en apenas nueve meses estudios que normalmente insumen tres años. El esfuerzo le provoca síntomas neuróticos, uno de los cuales (la búsqueda de cucarachas en la comida) desaparece con la escritura de un cuento, Circe, que junto con Casa Tomada y Bestiario (aparecidos en Los anales de Buenos Aires) será incluído más adelante en Bestiario.

Publica su primer libro de cuentos Bestiario. Obtiene una beca del gobierno francés y viaja a París, con la firme intención de establecerse allí. Comienza a trabajar como escritor en la UNESCO.

En 1953 se casa con Aurora Bernárdez.

En 1959 publica Las armas secretas (Ed, Sudamericana), que incluye el cuento largo El perseguidor. Este cuento supone un sesgo en la narrativa de Cortázar. Allí aborda "un problema de tipo existencial, de tipo humano, que luego se ampliará en Los Premios y sobre todo en Rayuela (Los nuestros, Luis Harss)

En 1961 realiza su primer visita a Cuba, ese mismo año la editorial Fayard publica Los Premios, primera traducción de una obra de Cortázar.

Publica Historias de cronopios y de famas, en la editorial Minotauro, de Buenos Aires y en 1963 aparece Rayuela (Ed. Sudamericana), de la que se vendieron 5.000 ejemplares en el primer año. Ese mismo año participa como jurado en el Premio Casa de las Américas, en La Habana..

Viaja a Chile, en 1970, invitado a la asunción del gobierno del presidente Salvador Allende. La editorial Sudamericana publica el libro Relatos, en el que se incluye una selección de cuentos de Bestiario, Final del juego, Las armas secretas y Todos los fuegos el fuego.

En abril del 74 participa en una reunión del Tribunal Russell II reunido en Roma para examinar la situación política en América Latina, en particular las violaciones de los derechos humanos. Realiza una visita clandestina a la aldea de Solentiname, en Nicaragua.

En 1981 uno de sus primeros decretos, el gobierno socialista de François Miterrand le otorga la nacionalidad francesa, el 24 de julio.

Entre el 30 de noviembre y el 4 de diciembre de 1983 viaja a Buenos Aires, para visitar a su madre después de la caída de la dictadura y la asunción del gobierno por el presidente Raúl Alfonsín. Las autoridades ignoran su presencia, pero es calurosamente recibido por la gente, que lo reconoce en las calles.

El 12 de febrero Julio Cortázar muere y es enterrado en el cementerio de Montparnasse, en la tumba donde yacía Carol Dunlop, su última esposa.

En 1986 la editorial Alfaguara emprende la publicación de las obras completas de Julio Cortázar, incluso aquella que habían permanecido inéditas hasta su muerte. Con ese propósito crea una colección especial, Biblioteca Cortázar. El diseño de las cubiertas fue confiado a Julio Silva.

J.C: “Y con respecto al boom, empezando porque como en el caso del cómic, siempre me ha molestado que un fenómeno latinoamericano sea definido con un término inglés, es políticamente muy significativa esa debilidad, lamentable debilidad, yo creo que el 'boom' responde al azar, a ese azar que hace tan bien las cosas, el azar hace muy bien las cosas en la historia, lo hace mucho mejor que la lógica. En un momento histórico importante para América Latina en que está dominada por un imperialismo que la quiere convertir en una factoría, en una colonia, pues el azar haga que aparezcan 5, 6, 8, excelentes escritores, que lanzan un montón de libros y de golpe crean un estado de conciencia que abarca a todo el continente. Porque mira Joaquín, y esto es importante, tú sabes cómo ha sido atacado el boom considerándolo una especie de maniobra editorial, considerando que la promoción de los editores había lanzado al Boom… bueno yo no estoy calificado para hablar de eso porque yo soy uno de los protagonistas del boom, pero puedo decirte que mi obra personal fue hecha en la soledad, fue hecha en la pobreza, fue hecha sin el menor apoyo editorial y que cuando los editores se despertaron a mis libros, a los libros de Fuentes, los de García Márquez, a lo de Vargas llosa, se despertaron porque las primeras precarias y difíciles ediciones habían sido bruscamente leídas por un montón de gente, que se las pasó de mano en mano y los editores que no son tontos y que están ahí para ganar dinero comprendieron perfectamente que esos escritos les había que editarlos, ellos no nos inventaron a nosotros, nosotros escribimos solos, además lejos de América latina, García Marques escribió lejos, Vargas Llosa escribió lejos, Asturias escribió lejos y yo también. No teníamos amigos editores, no teníamos editores, los editores vinieron después y es una es una tentativa de deformar la realidad sostener que el boom es una maniobra hecha con fines de promoción. Pues la verdad es que ninguna promoción editorial ha salvado a un autor a de una literatura. Con una gran campaña de promoción puedes lanzar un libro, una primera edición, pero si el libro no vale por sí mismo… ¿cuánto tiempo dura? …

A mí lo que me alegra en este fenómeno del llamado boom es que... hay dos cosas en primer lugar que hemos sido leídos por primera vez por nuestros compatriotas, yo pertenezco a una generación que no leía a los escritores latinoamericanos, sino con cuentagotas, teníamos a Borges, teníamos a Arlt, teníamos a dos o tres y ahí se acababa... estamos vueltos a Europa... lo que leíamos era la última novela de Graham Greene, la última novela de François Mauriac, la Última novela de Paul Bako, de Hemingway, magníficos escritores y que hay que leer y en buena hora, pero estábamos de espaldas a nuestra realidad y en diez años de eso que llaman "el boom", sucede que hay millones de latinoamericanos que se han despertado a ese hecho maravilloso de tener confianza en sí mismos, porque sí yo tengo confianza en un escritor argentino estoy teniendo confianza en mí mismo, tengo confianza como perteneciente a una sociedad a una cultura a un ritmo histórico. Entonces de golpe tenemos un continente que nos lee a nosotros, entonces fíjate lo que eso significa como signo revolucionario, como búsqueda de una identidad, sabemos cada vez mejor que somos latinoamericanos y que como dijo Darío ... invirtiendo la frase;"tantos millones de hombres ya no hablaremos inglés, hablaremos español" ... y esa es la segunda mitad de la cosa que toca España y que a mí me da tanta alegría y es el hecho de que ustedes los españoles nos leen a los latinoamericanos y nos ven amistosamente, nos leen fraternalmente, bueno ese contacto después de un largo periodo de distancia, y tú conoces muy bien, ese contacto es fecundo, ese contacto nos vuelve a enlazar, ya no necesitábamos a Cortez ni Pizarro, los que crearon las diferencias, ya no, somos un solo conjunto unido por un idioma y ojalá que por un mismo destino histórico... ".

ACTIVIDAD DE PRODUCCIÓN. ESCRITURA DE RESEÑAS Y EVALUACIÓN DEL PROCESO

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Revalorizar el espacio del aula como lugar de producción escrita
- Promover el trabajo grupal, los intercambios con le otre y la responsabilidad colectiva
- Recuperar los conocimientos trabajados
- Propiciar una instancia de evaluación formativa, que recupere las producciones escritas realizadas con anterioridad por el grupo de estudiantes.

CLASE 5: 80 minutos

ACTIVIDADES

Antes (tiempo estimado 20 minutos)

Para comenzar con la clase les solicitaremos a les estudiantes que se reúnan en sus grupos/equipos de trabajo.

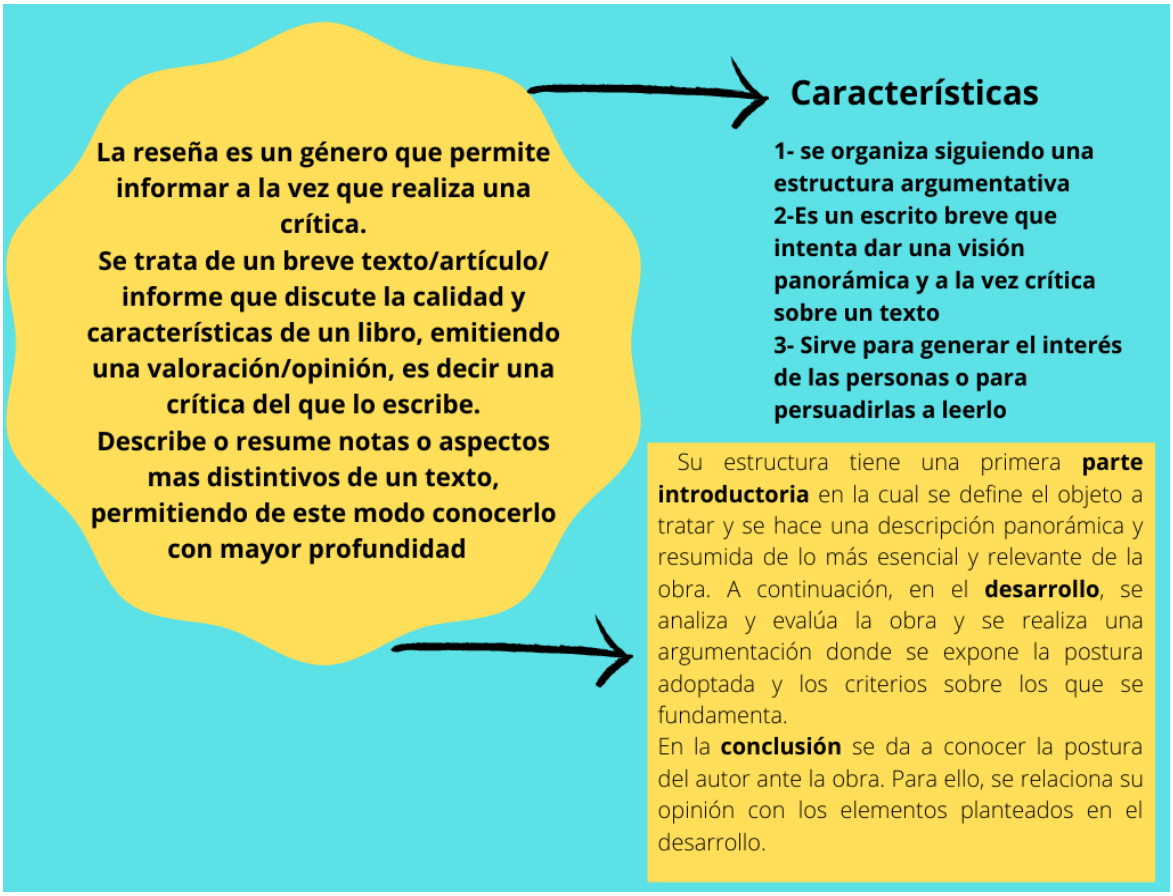
Les daremos y explicaremos la consigna, haciendo hincapié que se trata de la escritura de una reseña del libro que leyeron de Cortazar (como ya les habíamos comentado en la primera clase). En un primer momento explicaremos oralmente de qué se trata el género reseña. Les diremos que la reseña tiene que ver con la construcción de un texto propio, en este caso grupal. Les comentaremos a les estudiantes que la reseña es un género que permite informar a la vez que realiza una crítica. Hace referencia a un breve artículo que discute la calidad y las características de un libro. Quien/quienes escriben, emiten opiniones, valoraciones, se sumergen en la construcción de una crítica, que nos permite a terceros conocerlo con mayor detalle, profundidades, motivando también un un interés de leerlo.

También les mencionaremos que encontramos en la escritura de la reseña la posibilidad de trabajar la precisión conceptual, el reconocimiento del texto leído, inferencia de ideas, capacidad de síntesis de la información y pertinencia de lo que se escribe, la argumentación, etc es decir, ponemos el foco en no solamente lo que se escribe sino en cómo se escribe.

Les entregaremos una reseña del libro “Rayuela” de Cortázar, para que lean a modo de ejemplo. Para recuperar la lectura de la reseña trabajaremos las siguientes preguntas de manera oral para conversar entre todes, sobre la reseña de “Rayuela”: ¿qué informaciones sobre el libro se mencionan en la reseña?,

¿de qué manera aparecen allí las valoraciones personales de quien escribe?, ¿cuáles características del libro se mencionan?, ¿leer la reseña les genera curiosidad o ganas de leer el libro completo?.

Para acompañar la explicación sobre la reseña escribiremos el siguiente esquema en el pizarrón:



La escritura de la reseña comenzará en esta clase, las producciones elaboradas al final de la clase serán entregadas a nosotras para la lectura, comentarios, correcciones, etc. En la siguiente clase continuaremos con el proceso de escritura.

Consigna entregada por escrito;

1- A partir de la lectura del libro de Julio Cortázar elegido por cada grupo, elaborar la escritura de la reseña del libro.

2- El texto deberá incluir: una introducción, un análisis y conclusiones sobre el libro leído. Pueden incluir opiniones, valoraciones e interrogantes.
Tener en cuenta:
. Contexto del libro, año de publicación. Biografía del escritor
. Características del libro, estructura, escritura
. Relaciones entre los capítulos, los cuentos.
. Reflexiones personales
. Características del boom latinoamericano que reconocen en el libro

3- La escritura de la reseña debe realizarse en los grupos de trabajo. La extensión del escrito no deberá superar las 2 carillas. Pueden recuperar las lecturas y las escrituras realizadas por el grupo en las clases anteriores.

Criterios de evaluación:
. Elaboración de una Reseña que considere las pautas que se mencionaron
. Vinculación entre el libro leído y el Boom Latinoamericano
. Se evaluará lo que se escribe y como se escribe

Libros:
Historia de Cronopios y de Famas (1962)
Todos los fuegos el fuego (1966)
Bestiario (1951)

Durante la escritura de la reseña (tiempo estimado 50 minutos)

Cada equipo de trabajo comenzará con la escritura de la reseña en la clase, destinamos 50 minutos para que puedan escribir. Nosotras estaremos a disposición para las dudas, consultas o preguntas que vayan surgiendo en los grupos de trabajo al momento de escribir sus borradores.

Les recordaremos en todo momento de qué se trata la escritura de la reseña, guiándolos en el proceso de escritura con algunos comentarios y/o preguntas: sobre la estructura que elijan adoptar, la importancia de dar información sobre el libro y el escritor, editorial, año ¿de qué se trata el libro?, recuperar los aspectos que les resultaron más interesantes mencionando algún cuento, relato, capítulo o idea puntual del libro, además les mencionaremos que no olviden incorporar valoraciones personales sobre las características del boom que en el libro se reconocen.

Después (tiempo estimado 10 minutos)

Les solicitamos a los grupos que nos entreguen las primeras escrituras. Les explicaremos que no es una entrega definitiva, sino que seguirán con la escritura la clase siguiente, contarán con nuestras correcciones y sugerencias para continuar el trabajo. Les diremos que la idea es que la próxima clase todos los equipos puedan finalizar con la escritura de las reseñas.

CLASE 6: 80 minutos

ACTIVIDADES

Antes (Tiempo estimado: 5 minutos)

Durante los primeros minutos de la clase realizaremos la devolución de las escrituras de las reseñas a cada grupo.

Durante (Tiempo estimado: 60 minutos)

Luego de la devolución de las reseñas, les solicitaremos a les estudiantes que lean las sugerencias y correcciones realizadas. Responderemos todas las dudas y consultas que puedan surgir.

Luego los equipos de trabajo se abocarán a la revisión de su primera escritura en base a los señalamientos realizados por nosotras, para en lo posible finalizarlas.

Les comentaremos a les estudiantes la idea de armar un breve libro digital que recopile todas las reseñas. Por otro lado, solicitaremos a los grupos que transcriban las reseñas en un archivo word o pdf, para que podamos armar el libro digital. Les pediremos que nos envíen las escrituras a nuestros correos.

Después (Tiempo estimado: 15 minutos)

Antes de terminar la clase les comentaremos a les estudiantes que en la próxima clase les compartiremos el archivo digital en formato pdf del libro de recopilación de sus reseñas. Por último, les propondremos que en la clase que viene cada grupo pueda leer la reseña y contar cómo fue su proceso de escritura, ¿qué les resultó más interesante?, ¿qué dificultades tuvieron?, ¿cómo las fueron sorteando?

CLASE 7: 80 minutos

Presentación de las reseñas

Utilizando el proyector/cañón de la institución (solicitado con anterioridad), proyectaremos para compartirles el archivo digital formato pdf de la recopilación de las reseñas grupales escritas por les estudiantes.

Les pediremos que nos ubiquemos en ronda, y que cada grupo pueda tomar la palabra para leer su reseña y después contar cómo fue el proceso de escritura del grupo y qué aprendieron sobre el boom latinoamericano, sobre Cortázar y sobre la propia escritura en esta propuesta /secuencia de enseñanza.

De esta manera, daremos por finalizada esta unidad temática.

ANEXO Reseña ejemplo

RAYUELA DE CORTÁZAR, UNA LECTURA NECESARIA

Rayuela es una novela como ninguna otra, escrita por el gran autor argentino Julio Cortázar y publicada en 1962. Es tal vez la novela más original del siglo XX, una novela donde el lector tiene la opción de empezar a leer desde donde quiera. Es una invitación al «lector cómplice» afirmó Cortázar. Es una anti-novela, en el mejor de los sentidos. Rayuela es también una imagen de la bohemia latina en el París de la posguerra. Rayuela es muchas cosas.

Pero Cortázar nunca estuvo de acuerdo en llamarle anti-novela, es decir, Rayuela nunca fue negación de la novela como género, sino exploración de la novela. Fiel a su pensamiento agudo, decidió llamarle «contra-novela»; le sonó más ajustado a su intención creativa, porque se trataba de encontrar una manera diferente de relacionarse con el lector

El año pasado mi antiguo compañero de piso italiano tiró sus libros a la basura, pero antes me preguntó si tal vez algunos podrían interesarme. Me había visto leer en casa y supuso que me gustaría rescatar algunos ejemplares. Elegí varios, entre ellos **Rayuela**. Había salvado a Cortázar de la basura. Le di las gracias y le pregunté si había leído el libro. Claro que no, me dijo, «el libro es de una ex-novia sudamericana, por eso lo tenía».

Así llegó a mí esta obra, esta novela increíble que cuestiona las formas usuales de la narración y el orden de la lectura convencional. Rayuela reta a la novela como género, es una novela mutante, una especie nueva. Y también reta al lector, lo hace participar, lo reta a ser cómplice. Me pregunto ¿cuál es el porcentaje de lectores que una vez iniciada la lectura abandonan esta Rayuela? ¿O cuántos no leen esos capítulos que han sido llamados prescindibles?

Horacio Olivera es el protagonista de Rayuela, un personaje que se define a sí mismo antagónicamente en comparación a su ambigua pareja, La Maga: «… me sentía antagónicamente cerca de la Maga, nos queríamos en una dialéctica de imán y limadura, de ataque y defensa, de pelota y pared.» (P.28). Ella era fluidez, él embotellamiento, ella sonrisa irracional, él un raciocinio incontrolado, ella anti-intelectual, él sobre-intelectual. Oliviera era todo lo que ella no era, y sin embargo todo lo que en realidad le faltaba. Olivera, un existencialista, un hombre que no hace nada y hace todo y en boca del cual transcurre esta novela, de París a Argentina.

De las variadas lecturas a Rayuela, muchos ilustrados no han dejado de ver en Olivera y en Morelli reflejos autobiográficos y pensamientos del mundo Cortázar.
Y es cierto que Rayuela parece una obra concebida por Morelli, o escrita atendiendo las máximas morellianas. Pero más allá de esta comprobación, lo que en verdad me sorprende es la permisividad y la diversidad con la cual Cortázar escribe, la plasticidad de Rayuela, su libertinaje literario, la manera en que incendia el lenguaje, la transgresión, el uso sobresaliente de las haches, la narración con líneas intercaladas en el capítulo 34, o el manejo poético del Gíglico, esa invención lingüística atribuida a la Maga y dedicada a ella

RESEÑAS DE LIBROS DE ESCRITORES ARGENTINOS
https://www.lectura-abierta.com/rayuela-julio-cortazar/#more-171

CONSIDERACIONES FINALES

El presente trabajo de campo y de producción nos permitió acercarnos, conocer más acerca del modo de trabajo de la escuela secundaria, "pisar" la escuela, como nos gusta decir a nosotras. Acercarnos a lo que sucede en el aula, observar tu trabajo como docente y enfrentar el desafío de la planificación de una secuencia didáctica. Toda la experiencia fue para nuestra formación de un inmenso valor e importancia.

Para nosotras fue un aprendizaje y un gran desafío poder pensar y escribir la presente propuesta de enseñanza alternativa. Si bien en el camino que estamos transitando por nuestra carrera nos acercamos de diferentes maneras a las escuelas, es la primera vez que podemos proponer una secuencia didáctica en un espacio singular como el que compartimos con vos en el año 2019.

Como mencionamos antes, nuestra propuesta alternativa, no pretende ser superadora a la que desarrollaste vos. Para poder planificar nuestra propuesta fue importante observar el desarrollo de tus clases y los intercambios que tenías con les estudiantes. Lo que observamos y nuestras conversaciones sobre tus preocupaciones en relación a la lectura y escritura, así como también todas tus apreciaciones y conocimientos que nos comentaste en la entrevista y en tu respuesta a nuestra carta, fueron aportes claves para poder desarrollar la presente propuesta.

Nuestra propuesta de enseñanza alternativa sigue abierta al intercambio, entendemos que esa es la manera de enriquecer la propuesta. Quedamos a la espera de posibles comentarios, sugerencias de tu parte sobre la propuesta que te estamos presentando.

Nuevamente queremos agradecerte Mariano, por dejarnos "entrar" en tu espacio de trabajo, de recibirnos de manera amorosa como lo hiciste en tus clases. Gracias también por el tiempo que nos destinaste para poder realizar la entrevista y enviarnos la respuesta a nuestra carta. Hacemos extensivos estos agradecimientos al grupo de estudiantes que en todas las clases fueron atentos y atentas con nosotras, siempre haciéndonos sentir muy cómodas.

Te deseamos un buen año, saludos y abrazos para vos.

BIBLIOGRAFÍA

ALVARADO, M. (Coord.) (2004) Problemas de la enseñanza de la lengua y la literatura. Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes.

ÁLVAREZ, A. y DEL RÍO, P. (1991). "Educación y desarrollo: la teoría de Vygotsky y la zona de desarrollo próximo". En COLL, C.; PALACIOS, J.; MARCHESI, A. (Comps.). Desarrollo psicológico y educación. Madrid: Alianza Psicología. Tomo II: Psicología de la educación.

BAQUERO, R. (1997) Vygotsky y el aprendizaje escolar. Buenos Aires: Aique

BRITO, A. (Dir.); CANO, F., FINOCHIO, A.M. y GASPAR, M. P. (2010). Lectura, escritura y educación. Rosario: Homo Sapiens.

CARLINO, P. (2005) Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica. Fondo de Cultura Económica.

CARLINO, P. (Coord.) (2004) Leer y Escribir en la Universidad. Textos en Contexto Nº 6. Buenos Aires. Asociación Internacional Lectura y Vida.

CASSANY, D. (1998) Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir. Barcelona: Paidós. Primera edición 1987. Segunda parte: La composición del texto ¿qué es el proceso de composición?

CASSANY, D. (2006) Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea. Barcelona: Anagrama. Colección Argumentos

COLOMBO, M. (2000) La psicología histórico cultural EN "Psicología. La actividad mental". Buenos Aires: Eudeba

FERREIRO, E. (Comp.). (1989). Los hijos del analfabetismo. Propuesta para la alfabetización escolar en América Latina. México: Siglo XXI.

LERNER, D. (2001) Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. México: FCE.

PIPKIN, M. (1998). La lectura y los lectores ¿Cómo dialogar con el texto? Rosario: Homo Sapiens

ROCKWELL, E. (1982) Los usos escolares de la lengua escrita.

SOLÉ GALLART, I. (1992). Estrategias de lectura. Barcelona: ICE-Graó.

TOLCHINSKY, L. y SIMÓ, R (2001). Escribir y leer a través del currículum. Barcelona: ICE. Horsori.

APÉNDICE

REGISTROS DE OBSERVACIÓN

Escuela: Colegio N° 1 “Domingo F. Sarmiento “

Ciudad: Paraná

Materia/Cátedra: Literatura Latinoamericana

Docente: Mariano Chialva

Curso/Grado y división: 5° año

Cantidad de alumnos: 17

Modalidad: Lengua y Literatura

Tema: “El boom latinoamericano”

Referencias (P= Profesor; E= estudiante; Es = Estudiantes)

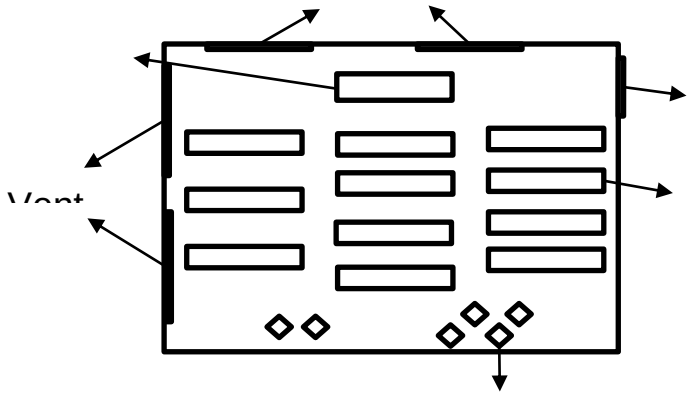
Registro/Clase N° 1

Fecha: 05-06-2019

Horario: 09:15 a 10:45 hs.

Alumnos presentes: 17

Distribución en el aula:



Nos encontramos en el Colegio Nacional a las 9:00hs con el profesor, que nos espera en la entrada, ingresamos y él avisa al equipo directivo que vamos a estar en su espacio, luego pasamos al aula, siendo las 9:15 hs, los y las estudiantes ya están dentro del aula, el profesor nos presenta y les recuerda que ya les había hablado de la actividad que estamos realizando. Nos propone sentarnos al final del aula y se dispone a empezar la clase.

Empieza el intercambio entre el profesor y los y las estudiantes. El profesor les dice a lxs estudiantes que no alcanzó a corregir los trabajos y que se los va a devolver el próximo miércoles, que se encuentran *"bastante bien"* y que quienes "*no hayan entregado los cuentos o tiene que hacer correcciones o modificaciones, lo pueden hacer mañana"*. Un estudiante expresa que ya se lo entregó, mientras que el profe, consulta si hay alguna duda con respecto a los cuentos. Algunos estudiantes dicen que ya se lo volvieron a entregar con las correcciones.

Un estudiante al fondo del aula levanta la mano y pregunta;

E1: *Profe ¿vamos a leer libros, libros?*

P: *¿Qué sería libro, libro?*

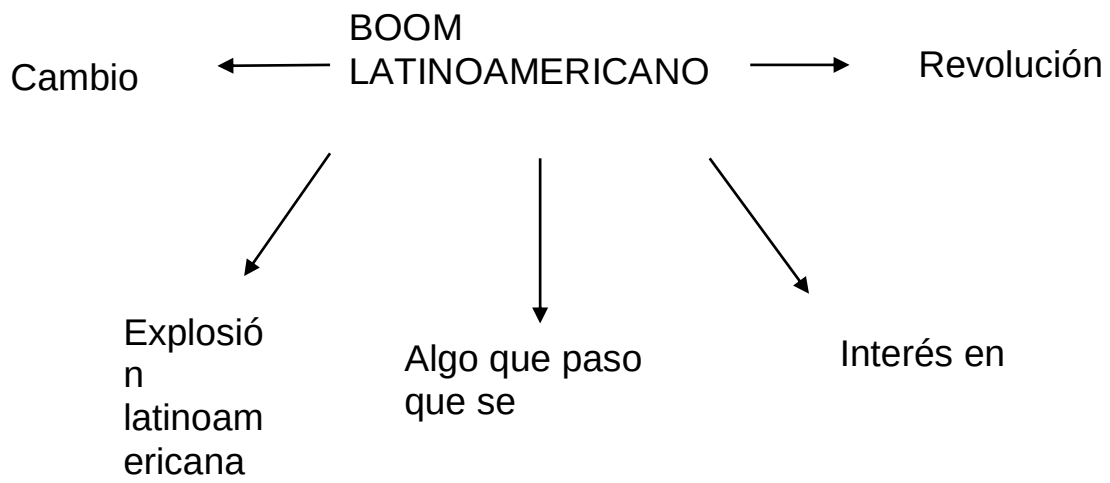
E1: *Claro, no cuentos, sino Libros largos*

El profesor les dice que, si quieren leer libros, hay que conseguirlos, y que él les paso el pdf para que sea más accesible, pero que esos también son libros. Luego les dice que en las vacaciones les va a dar para leer una novela más larga. Una estudiante le pregunta si van a leer "*La mujer habitada",* a lo que el profesor le responde que no cree que esa precisamente.

A continuación, el profesor se dispone a comenzar con el tema de la clase. De pie, delante de la pizarra les dice a lxs estudiantes;

P: *Vamos a empezar a desarrollar el "Boom latinoamericano". ¿Qué es? ¿Qué se imaginan? ¿Qué les aparece como idea?*

Mientras habla, escribe en el pizarrón;



Los y las estudiantes comienzan a responder de corrido;

E1: *Algo que causó un interés en Latinoamérica, un cambio.*

E2: *Un cambio de ritmo, algo nuevo, una revolución.*

E3: *Algo que pasó y se expandió*

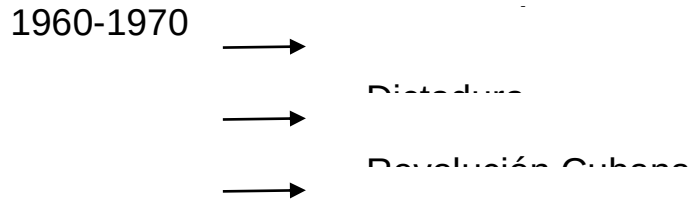
E4: *Algo importante que cambió el mundo*

E5: *Una Explosión literaria.*

El profesor escucha a lxs estudiantes y toma la palabra, les dice;

P: *Es un fenómeno editorial de revolución masiva, de venta de libros, esto no quiere decir que antes no se producía literatura en América Latina. Hay cuatro autores que se destacan en este boom, Julio Cortázar, Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, y Fuentes, no me acuerdo como se llama….*

Una estudiante dice en voz bien alta, "Carlos Fuentes" , el profesor pregunta que de donde lo leyó, si lo busco en el celular o como sabe, la estudiante sonríe. El profesor se dirige a toda la clase, les dice que está bien que usen el celular para buscar información. Luego continúa desarrollando el tema, les pregunta a lxs estudiantes ¿Cuándo surge?, se genera confusión sobre los años correspondientes y los siglos. El profesor, escribe en la pizarra;



Luego continúa con la clase dialogando con los y las estudiantes;

P: *Bueno vamos a ver porque esto tiene una relación muy importante ¿Qué pasaba en esos años en Latinoamérica? De lo que se acuerden ¿Qué estaba pasando?*

E1: *Guerra Fría*

P: *¿Qué es la guerra fría?*

E1: *Donde hacía frío*

E2: *Una sangrienta*

E3: *No es una más política que violenta*

E4: *Claro un enfrentamiento entre países*

P: *Claro, se le dice guerra Fría al enfrentamiento entre los países aliados a la URSS y los que estaban aliados a EEUU y terminó con la caída del muro de Berlín ¿Qué más sucede con ese enfrentamiento?*

E5: *Empiezan las dictaduras*

P: *Bien que también eran apoyadas por esos países y hay un hecho muy importante*

E6: *¿La revolución industrial?*

P: *Eso fue en otro siglo, la Revolución Cubana*

E7: *¿Eso era cuando Estados Unidos invadió?*

P: *No, al revés no pudo invadir. Se acuerdan que también hablamos del movimiento Hippie en América y de todos esos movimientos que se declaran anticapitalistas. Bueno esta revolución es importante porque mostró otra alternativa posible, que era posible.*

Entonces estos autores, las historias que escribían, tenían que ver con poder mostrar otra cosa, y que todo el mundo tenga los ojos en lo que pasaba.

¿Quiénes leen? Los que tenían acceso, pero permitió comunicar que pasaba, cómo era la cultura, recomiendo que vean el "El boom latinoamericano, la mundialización de la Literatura"

E1: *Esta en YouTube (* dice, mirando el celular)

P: *Bien, después pásale el link a tus compañeros*

E: *Pero sólo tiene 8 me gusta*

El profesor se ríe, y responde;

P: *Pero es un documental ¿ustedes miran videos por la cantidad de me gustas?, está bueno eso igual.*

Escuchen antes teníamos la Literatura Española y Francesa, este boom además hace que se empiece a vender más barato y pueda llegar a diferentes casas y se familiarice, esto rompe con la literatura en soledad y es una verdadera revolución, no podría existir el boom si no existirían estos procesos… Ahora vamos a copiar algunas cuestiones para que queden en sus carpetas, pongan de título "El boom latinoamericano"

El profesor dicta:

"Es un fenómeno que surge en las décadas de 1960 y 1970. Es el descubriendo mundial de la narrativa Latinoamericana de habla castellana, cuyas obras representan características llamativas y particulares en su forma de redacción".

Solo un estudiante no sigue el dictado. Frena el dictado y vuelve a hacer preguntas a toda la clase*;*

P: *¿Qué han leído?*

E1: *"Rafaela", "Los ojos del perro Siberiano", "Termitas Invasoras",*

E2: *El mejor de todos fue "Mi planta Naranja Lima"*

P: *Les preguntó que han leído porque después van a leer literatura argentina*

E3: *Eso es re aburrido me dijeron*

E4: *Si, el Martín Fierro y eso*

P: *Lo que quiero marcar es que este boom también genera nuevas formas de escribir. Quieren que haya una escritura con tinte, no solo que se conozca Latinoamérica, ¿Ustedes vieron realismo mágico? ¿qué tiene?*

E1: *mata ficción, etc.*

P: *Bueno esto busca del realismo mágico otras formas de escribir, por eso es tan difícil. ¿Alguien leyó Rayuela?*

Es: *No, no*

P: *bueno esa tiene una forma de escribir en donde los lectores siempre pueden partir de diferentes partes, es compleja, pero es un claro ejemplo de una escritura que era distinta.*

El profesor retoma el dictado;

"De cierto modo los escritores que crearon este Boom, lo hicieron como herederos de grandes autores Europeos Vanguardistas";

P: *Después vamos a ver que es la Vanguardia*

Prosigue el dictado;

"pero generando un sentido propio, donde predominaban las historias en espacios urbanos y rurales. Influenciadas por las condiciones políticas y sociales que se desarrollaban en la época". Deja de dictar y se dirige a toda la clase:

P: *Vieron que hablamos de cuatro autores fundamentales. ¿Por qué no hay autoras mujeres?*

E1: *No las dejaban*

E2: *Un mundo machista*

E3: *No las reconocía, al ser mujeres, no tenían voz*

P: *¿Pero no escribían?*

E1: *Sí, pero no eran conocidas*

P: *Esta Ocampo, Gabriela Mistral*

E: *¿Y Frida Kahlo?*

P: *Ella es una pintora latinoamericana, pero será del 54´, militante del partido comunista. Escribió algunas cosas, pero era pintora. Había escritoras increíbles, pero no formaban parte, estaban relegadas a la poesía, muchas de ellas no porque no tuvieran ganas sino porque era su lugar. ¿Qué tiene la poesía?, lo vimos.*

E1: *Sentimientos*

E2: *¿Ósea que las mujeres son las únicas que sienten?*

P: *Todos sienten, pero era el lugar que les quedaba, más llegando a los `70 hay una explosión de mujeres que empiezan a escribir novelas.*

E1: *Estaba en el documental*

P: *Bien, entonces abre el juego a las mujeres excluidas. Este Bomm mueve los cimientos de todo incluso estas prácticas. Bien entonces seguimos.*

El profesor retoma el dictado;

"Surgen así, corrientes de pensamientos notoriamente diferentes, uno de los acontecimientos históricos que marca este fenómeno es la revolución cubana de 1959 y la frustrada intervención de EEUU en la Bahía de los Cochinos".

P: *¿Saben que esa bahía es una punta de Cuba, la más cercana a EEUU?*

Los estudiantes escuchan y vuelve a retomar el dictado;

"Asimismo otro de los ejes centrales que forjaron la preparación de este auge…"

E1: *¿Auge con mayúscula?*

P: *¿Saben lo que es un auge?*

Es: *No*

P: *Cuando algo está en auge es porque está en crecimiento.*

Continua con el dictado;

"literario fueron los gobiernos dictatoriales que predominan en casi todos los países latinoamericanos…" Deja de dictar y les pregunta:

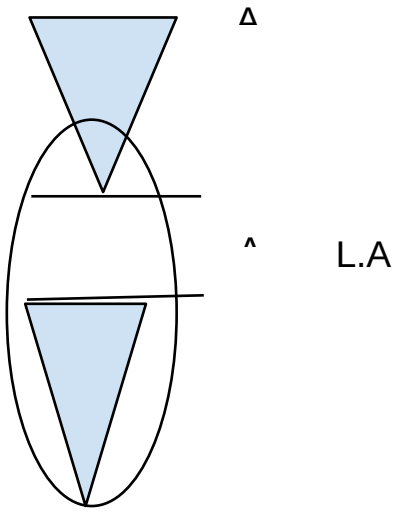
P: *¿Qué es Latinoamérica?*

E1: *Una parte de un continente.*

P: *¿Qué parte?*

E2: *Empieza en México y termina en Argentina*

El profesor dibuja en la pizarra;



P: *Todo esto es Latinoamérica (señala el pizarrón) ¿Por qué se llama así?*

E1: *Porque hablamos latín.*

P: *Tiene que ver con el lenguaje y por quienes fueron conquistados. La mayor parte del territorio de México para abajo fueron colonizados por España y sus lenguas provienen del Latín. Acá se propone un desarrollo,* (expresa señalando el croquis realizado en el pizarrón) *En este* (señala lo que se corresponde con Latinoamérica) *lo que se produjo fue una extracción, no había un desarrollo, no se planificó, si luego se construyeron rutas y puertos para poder comercializar.*

Hasta 1960 la colonización sigue ¿cuándo fue la revolución?

E1: *1810*

P: *Fíjense que durante todo ese proceso recién en 1960, es dónde hay una ruptura, se pone en cuestión la colonización, se habla de conquista. No de encuentro amigable, ojo no crean que no existían antes esas ideas, sino que se masificaron.*

Bueno vamos a copiar lo último.

El profesor vuelve a retomar el dictado;

"No se presenta a esta literatura como una nueva corriente o escuela sino más bien como un fenómeno editorial particular que tiene como objetivo demostrar otra forma de articular y producir obras literarias. Se basan en la utilización de neologismos"

P: *Los neologismos ¿que son?*

Los y las estudiantes buscan en google y leen la definición.

Es: *Los neologismos hacen que el lenguaje se cotidianice y sea más usual.*

Prosigue con el dictado;

"juegos de palabras y fantasía. También reconocemos la circularidad narrativa que se caracteriza por utilizar los mismos elementos en el final y comienzo de una obra".

Finaliza el dictado, lxs estudiantes observan la hora y empiezan a juntar sus cosas. El profesor llama la atención de lxs estudiantes;

P: *Lo que pasó el otro día que ocuparon la carpeta del compañero, no va a volver a pasar.*

Mañana vamos a continuar con el realismo, por favor la carpeta es importante que esté completa para utilizar como elemento.

¿Qué les parecieron los cuentos de García Márquez?

E1: *¿Eh profe le gustó el final de mi cuento?*

P: *Si el boom latinoamericano es un fenómeno editorial, ¿Qué hacen ustedes con sus cuentos? La producción editorial nosotros también la vamos a hacer, claro un producto mucho más artesanal*

E1: y *ahora somos muchas más mujeres…*

Lxs estudiantes guardan sus útiles y se dirigen a la puerta a esperar que toque el timbre, el profesor lxs saluda, nosotras también, nos despedimos.

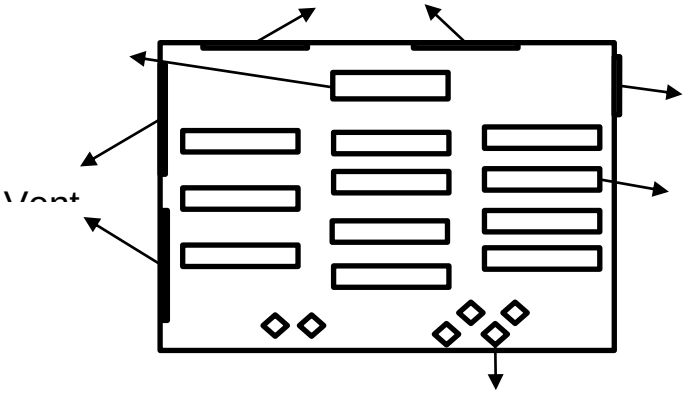
Registro/Clase N° 2

Fecha: 12-06-2019

Horario: 10:45 a 12:05 hs.

Alumnos presentes: 17

Distribución en el aula:



Nos encontramos en el Colegio Nacional a las 10:30 hs con el profesor, que nos espera en la entrada, ingresamos y aguardamos mientras firma. Mientras nos dirigimos al aula un grupo le comenta al profesor que olvidaron sus cuentos, pasamos al aula y nos ubicamos en el final del aula. Siendo las 10:45 hs algunos de lxs estudiantes ya están dentro mientras lxs demás van llegando en los minutos siguientes.

El preceptor desde la puerta consulta si están todxs lxs estudiantes en el aula, a lo que responden que sí y se retira.

Empieza el intercambio entre el profesor y lxs estudiantes. El profesor les comenta que les perdona que no hayan traído los cuentos porque él se olvidó también de traer los trabajos prácticos corregidos.

Una de las estudiantes le dice que perdió la versión del cuento a lo que responde que no importa que el se la manda y pregunta si alguien más la perdió, que el se las puede mandar. Son varios lxs estudiantes que no la tienen, el profesor les pregunta si utilizan correo electrónico, a lo que responden que sí. Recorre los bancos con una agenda y anota las direcciones.

El profesor les informa que mañana no tendrán clases comunes que iremos al salón de actos para trabajar con el 5to “B” y hablar con tres autoras.

Es: *Noooo, con los otros nooo*

Les consulta que clase tienen antes a lo que responden que Matemáticas.

P: *Yo voy a hablar con C y los retiro a las 10 hs.*

Bueno, vamos a empezar la clase, ¡sin auriculares!

¿Qué desarrollamos la clase pasada?

Es: *El boom latinoamericano*

P: *¿Qué es? en dos palabras*

E1: *Fenómeno literario*

E2*: Revolución*

P*: ¿Por qué es un fenómeno literario? es un fenómeno editorial, la literatura sale al mundo. ¿Se acuerdan que hablamos de cuatro autores referentes? Cortázar…*

E3: *García Márquez*

P*: Vargas Llosa y Fuentes*

El profesor propone la lectura de "Instrucciones para subir una escalera", cuento que forma parte del libro "Historias de Cronopios y de Famas" de Julio Cortázar, les explica que se escribió años antes de "Rayuela" y que contiene muchas historias.

E1: *Yo leo profe*

El profesor le entrega unas copias del cuento a la estudiante. Pide que por favor hagan silencio mientras la compañera lee y se ubica al frente de la clase para escuchar.

P: *Lee M, sshhh chicos*

La estudiante sentada en su lugar comienza con la lectura y le cuesta pronunciar algunas palabras.

E2: *¿Quiere que lo lea yo?*

E1*: No, para que no veo* (Se toca los ojos)

E2: *Que lo lea otro*

E1*: Yo lo leo profe*

Continua leyendo la misma estudiante y lxs demás se quedan en silencio.

E4: ¡*Está hablando de los pies!*

Aplauden la lectura

P*: ¿Te animas a leerlo parada y con la hoja de frente? Ahora ya leíste y ya sabes cómo va la historia*

La estudiante se levanta de su banco y se posiciona frente a la clase, parada y con la hoja en frente se dispone a leer

E1: *Ay que vergüenza, me dio calor, empiezo otra vez*

E2*: Más fuerte*

P: *Gracias M*

De forma ordenada por favor, ¿de qué se trata el cuento?

E1*: De pies, de escaleras y pies*

E2*: Como subir una escalera, y lo relaciona con sentimientos. Coordinación*

P: Bien, ese es el contenido, lo leímos dos veces al relato. Sobre el contenido ya hablamos. Cortázar nos dice como subir una escalera, como lo pueden interpretar ustedes. Ahora, ¿que pueden decir de la forma?

E3: *Hay oraciones*

P: ¿Cómo dan instrucciones? si yo hago una torta. Tiene una secuencia, fíjense que Cortázar escribe una instrucción para subir una escalera, y luego instrucciones para un velorio, para llorar. Escribe sobre algo tan cotidiano como subir escaleras. Si leen esto es lo que hacen todos los días, más ustedes acá, como dice no podes mirar un escalón fuera del que vas subiendo

En el 62 eran novelas realistas con situaciones conflictivas, y estos tipos hacen literatura algo que es cotidiano.

El profesor les pide que se dividan en grupos para poder trabajar acerca de los cuentos, y les entrega seis copias del cuento.

P: *Saquen la calculadora y vemos, hay un grupo de 2 y… yo les armo los grupos* (Señala) *acá, acá*

E1*: No quiero trabajar con ellas, no*

E2*: Yo trabajo con ellas que no hay buena relación ahí*

P*: Yo no me voy a meter en los conflictos que tengan entre ustedes en tanto no se traten mal.*

*Les estoy dando un artículo que sale en la Gaceta de Tucumán sobre Cortázar y el nacimiento del Boom, (*ver anexo 1) *lean y hacemos el ejercicio de hacer un cuadro y marcar en primer lugar las características.*

Se comenta que pueden rayar las fotocopias y quedárselas

P: *Identificar las características y en segundo lugar extraigan las ideas fuerzas que les permiten organizar ¿Saben qué son?*

E1: Las ideas principales

E2: Profe, ¿lo puede copiar uno solo?

P: Todos lo tienen que tener después

Los grupos se organizan para trabajar, el profesor pregunta si algún grupo quiere trabajar afuera y les comenta que solo lo harán si se portan bien y trabajan. Dos de los grupos salen del aula y tres quedan trabajando adentro.

(Ver anexo 2 -distribución en grupos-)

Al interior de los grupos se da comienzo a la lectura en voz alta, mientras el profesor camina entre ellos y luego toma asiento en su escritorio y revisa sus cosas.

E1: *¿Ponemos todas las cosas?*

P: *Características e ideas fuentes*

Se trabaja al interior de cada grupo, ante las dudas llaman al profesor quien responde a sus dudas. Algunos estudiantes siguen la lectura, otros miran videos o escriben.

En uno de los grupos, el integrado solo por dos estudiantes, leen, marcan con colores la fotocopia y luego pasan a sus hojas lo remarcado.

Surgen nuevas dudas sobre qué ideas marcar y llaman al profesor, lxs estudiantes han marcado sus fotocopias con distintos colores según las características o ideas fuerzas.

El profesor les sugiere que es mejor que lean todo y luego vean que es lo que van a escribir.

E1: *¿Está seguro que vamos a terminar con el cuadro?*

P: No, pero si no terminamos lo continuamos después, la clase que viene no, sino la otra.

E1: ¿De tarea lo traemos profe?

P: No, lo terminamos acá

El profesor se acerca a nosotras y comenta las clases que utilizará para dar el tema, serán cuatro clases con la de hoy, dialogamos un rato.

Al interior de uno de los grupos: *Yo digo que digamos eso nomas.*

De todos los grupos solo uno sigue la sugerencia del profesor de realizar toda la lectura y luego escritura.

E2: *¿Qué significa loas? creo que se equivocó*

P: *Es como un halago*

E3: *No habla tanto del boom sino de la experiencia*

Lxs estudiantes comienzan a guardar sus materiales a lo que el profesor les dice que por qué lo hacen si todavía queda tiempo.

Surge una charla al interior del aula sobre los deportes que realizan, el profesor comenta que no se retiraran hasta la hora, los grupos que se encontraban afuera ingresan y recogen sus cosas a la espera de que toque la campana. Caminan, charlan, otros se quedan sentados en sus bancos.

Al llegar la hora de retirarse todxs nos despedimos.

Anexo

1-

Cortázar y el nacimiento del boom

El libro del escritor argentino -junto a otros tres de García Márquez, Vargas Llosa y Fuentes- probablemente inauguró, hace medio siglo, el movimiento literario más relevante de América latina. Lo que estrenó, sin dudas, fue una nueva forma de hacer literatura.

Quizás Historias de cronopios y de famas, publicado por Cortázar en 1962, inaugure a la par de otros títulos, la década que, literariamente fuera definida como el boom latinoamericano y que según la visión de casi todos los exégetas y críticos, reunió, junto al escritor argentino, al colombiano Gabriel García Márquez (La Hojarasca, 1961) al mexicano Carlos Fuentes (La muerte de Artemio Cruz, 1962) y al peruano Mario Vargas Llosa (La ciudad y los perros, 1963).

Hay quienes agregan a los ya mencionados, al cubano Lezama Lima, al chileno José Donoso y al paraguayo Roa Bastos, entre otros.

Y hay quienes también consideran que Cortázar edifica la antesala del boom con su anterior libro de cuentos, Bestiario (1957).

De todos modos, Historias de cronopios y de famas estrena un modo diferente de hacer literatura, basado en amalgamar cuentos breves, fragmentos, tiempos y espacios diferentes, teniendo como hilo conductor a los personajes principales -que son siempre los mismos- y a la invención de un lenguaje propio, con sus juegos, con sus propios neologismos, que se advierten ya desde el título. Este aspecto anti-lineal y coloquial culminaría al año siguiente (1963) en su novela Rayuela.

En Historias de cronopios y de famas el lector participa activamente en la construcción imaginaria de los protagonistas y de los hechos reflejados en los 26 micro-cuentos que componen la serie de dicha obra.

Tres tipos de personas

El libro es una reflexión meta-realista e irónica sobre distintos temas y, en su último segmento, aparece una composición de índole fantástica de la sociedad, dividida según el autor en tres tipos universales de personas: los cronopios, seres creativos, idealistas, soñadores, sentimentales, sencillos y generosos. Los famas, quienes, por el contrario, serían formales, ostentadores de poder, los que se consideran personas importantes (en los gobiernos, serían los altos funcionarios, por ejemplo) y a través de los cuales se podría interpretar una metáfora de la alta burguesía argentina de aquellos tiempos. En la mitología que Cortázar crea con ellos en el final del libro, los famas aparecen como ex seres alados cuya función era la de divulgar malas noticias. Los terceros personajes de esta lúdica y a la vez fantasiosa clasificación son las esperanzas, quienes conformarían, en el texto, la realidad de un país aparte.

Las tres clases de personajes se distinguen -según el autor- por su tipología física y por la clase de baile que cada uno practica y cuyo nombre también es inventado por el escritor ("catala" y "tregua" bailan los cronopios, "espera" los famas y las esperanzas).

"Cuando los cronopios cantan sus canciones preferidas -escribe Cortázar- se entusiasman de tal manera que con frecuencia se dejan atropellar por camiones y ciclistas, se caen por la ventana, y pierden lo que llevaban en los bolsillos y hasta la cuenta de los días." Según el autor, los cronopios en el fondo son buenos, los famas son también buenos y las esperanzas, bobas.

¿Alegoría de una sociedad siempre dividida como la argentina que Cortázar hace extensiva a todo el planeta, pero donde no hay malos? ¿Un juego literario que se permite libertades, coloquios, planteos e imágenes surrealistas que hasta entonces no aparecían en los textos de los autores nacionales? ¿Una visión escéptica del mundo, donde sólo los artistas o los espíritus creativos se redimirían? Eso y mucho más, desde luego.

Nuevas lecturas

El boom inaugura una nueva manera de escribir, un quiebre con lo tradicional y, asimismo, una nueva manera de leer, que nacen desde tierras latinoamericanas y que llevan a una identificación que trasciende lo localista, abarcando dimensiones de universalidad.

Por su ruptura con esquemas formales y realistas, estas obras comienzan a editarse en Europa y por su originalidad se vuelven interesantes también para los profesores de las universidades de los Estados Unidos y así, de la mano de éstos llegarán a ser traducidos a diferentes idiomas, expandiendo su repercusión.

El boom significa, a la vez, una explosión editorial de ventas, antes desconocida, y un acontecimiento ligado a la política, teniendo en cuenta el eco que tuvo en esos autores la revolución cubana en 1959 y el acercamiento de algunos, al menos en los inicios, a Fidel Castro.

"Lo que se llama boom -manifestó Vargas Llosa en 1962- es un conjunto de escritores, tampoco se sabe exactamente quiénes, pues cada uno tiene su propia lista, que adquirieron de manera más o menos simultánea en el tiempo, cierta difusión, cierto reconocimiento por parte del público y de la crítica".

El propio Cortázar, tan identificado con este fenómeno literario y extraliterario, dijo: "El boom no lo hicieron los editores, sino los lectores y ¿quiénes son los lectores sino el pueblo de América Latina que tomó conciencia de una parte de su propia identidad?".

Opinión de colegas

Sobre Cortázar tanto se ha escrito, tanto se ha dicho. Lo que nos interesa aquí es ver qué opinaban de él sus propios compañeros del boom, y esto se vio muy bien después de producirse su desaparición física en 1984.

En el Suplemento Literario de La Nación, el recientemente fallecido Carlos Fuentes escribió en 2002 un largo y sentido artículo sobre Cortázar. En él recuerda con un gran afecto sus encuentros en México, en París, el viaje a Praga junto al argentino y a García Márquez, invitados por Milan Kundera, las posturas políticas de ambos, coincidentes y a veces disidentes, y loas a Rayuela.

"Por eso eran tan largos los ojos de Cortázar; miraban la realidad paralela, a la vuelta de la esquina; el vasto universo latente y sus pacientes tesoros, la contigüidad de los seres, la inminencia de formas que esperan ser convocadas por una palabra, un trazo de pincel, una melodía tarareada, un sueño (…) Cortázar era un surrealista en su interior, tenaz de mantener unidas lo que él llamaba 'la revolución de afuera y la revolución de adentro' (…) Lo recuerdo: la mirada inocente en espera del regalo visual

inconmensurable. Lo llamé un día el Bolívar de la novela latinoamericana. Nos liberó liberándose, con un lenguaje nuevo, airoso, capaz de todas las aventuras: Rayuela es uno de los grandes manifiestos de la modernidad latinoamericana, en ella vemos todas nuestras grandezas y todas nuestras miserias, nuestras deudas y nuestras oportunidades. Diálogo de humores, añadiría yo, pues sin el sentido del humor no es posible entender a Julio Cortázar.
Le dio sentido a nuestra modernidad porque la hizo crítica e inclusiva, jamás satisfecha o exclusiva, permitiéndonos pervivir en la aventura de lo nuevo (…). Cuando Julio murió, una parte de nuestro espejo se quebró y todos vimos la noche boca arriba. Ahora, en Guadalajara, donde hemos instituido la Cátedra Julio Cortázar, García Márquez y yo queremos que el Gran Cronopio compruebe, como lo dijo entonces Gabo, que su muerte fue sólo una invención increíble de los periódicos y que el escritor que nos enseñó a ver nuestra civilización, a decirla y vivirla, está aquí hoy, invisible sólo para los que no tienen fe en los cronopios."

Mario Vargas Llosa es el autor del prólogo a los Cuentos completos de Cortázar, editados por Alfaguara, y en ese sentido el texto titulado La Trompeta de Deyá habla de su cofrade, también a instancias de su muerte. Rememora los momentos pasados con él y su mujer de entonces, Aurora Bernárdez, (fines de los años 50 en París y, muchos años más tarde, en Grecia) el increíble diálogo, casi una comunión, que había entre ambos anfitriones: "La perfecta complicidad, la secreta inteligencia que parecía unirlos".

En cuanto a su escritura, Vargas Llosa reflexiona así: "Desde Rayuela, los locos ocupan un lugar central en la obra de Cortázar; pero la locura asoma en ella de manera engañosa, sin las acostumbradas reverberaciones de amenaza o tragedia, más bien como un desfuerzo risueño y algo tierno, manifestación de la absurdidad esencial que anida en el mundo detrás de sus máscaras de racionalidad y sensatez. Los piantados de Cortázar son entrañables y casi siempre benignos, seres obsesionados con disparatados proyectos lingüísticos, literarios, sociales, políticos, éticos, para -como Ceferino Pérez- reordenar y reclasificar la existencia de acuerdo con delirantes nomenclaturas.(…) Juego, locura, poesía, humor, se alían como mezclas alquímicas en esas misceláneas, La vuelta al día en ochenta mundos, Ultimo round y el testimonio de ese disparatado peregrinaje final por una autopista francesa, Los autonautas de la cosmopista, en los que volcó sus aficiones, manías, obsesiones, simpatías y fobias con un alegre impudor de adolescente."

Vargas Llosa resume la manera de concebir y practicar la literatura para Cortázar como "una jocosa irreverencia".

Julio según Gabo

Pero acaso los elogios más admirativos le pertenezcan a García Márquez, creador del "realismo mágico", amigo y compañero de ruta de Cortázar, donde se ve que ambos estaban estrechamente unidos

por el afecto y por la ideología, pero donde también García Márquez reconocía el fervor que le despertaban su personalidad y su talento. En un artículo publicado en el diario El País, de Madrid (1984), lo define como "el argentino que se hizo querer por todos". Se acordaba el autor de Cien años de soledad (1967), en aquella nota, de dos momentos junto a Cortázar: uno, el mismo que relatara Fuentes, en un tren yendo hacia Praga, donde Cortázar les dio cátedra sobre cómo fue que se había introducido el piano en la orquesta de jazz. "No sólo hablaba con una profunda voz de órgano de erres arrastradas, sino también con sus manos de huesos grandes como no recuerdo otras más expresivas" - cuenta Gabo.

El otro episodio que rememora es en un parque de Managua, leyendo su cuento La noche de Mantequilla Nápoles, donde la gente seguía fascinada el relato a pesar del lunfardo y de no entender muchas de las palabras del cuento. "Cortázar había logrado una comunicación tan entrañable con su auditorio que ya no importaba a nadie lo que querían decir o no decir las palabras, sino que la muchedumbre sentada en la hierba parecía levitar en estado de gracia por el hechizo de una voz que no parecía de este mundo".

La descripción física que hace García Márquez de Cortázar -la primera vez que lo ve en París, escribiendo en la mesa del café Old Navy, donde no se atrevió a acercársele- es más que ilustrativa: "Era el hombre más alto que se podía imaginar, con una cara de niño perverso dentro de un interminable abrigo negro que más bien parecía la sotana de un viudo y tenía los ojos muy separados, como los de un novillo, y tan oblicuos y diáfanos que habrían podido ser los del diablo, si no hubieran estado sometidos al dominio del corazón".

Con el tiempo se hicieron muy amigos y, escribe García Márquez, "en privado, como en el tren de Praga, lograba seducir por su elocuencia, por su erudición viva, por su memoria milimétrica, por su humor peligroso, por todo lo que hizo de él un intelectual de los grandes (…) En público, a pesar de su reticencia a convertirse en un espectáculo, fascinaba al auditorio con una presencia ineludible que tenía algo de sobrenatural, al mismo tiempo tierna y extraña. En ambos casos, fue el ser humano más impresionante que he tenido la suerte de conocer".

Sabemos que la memoria le está jugando malas pasadas a García Márquez en la actualidad y que casi no reconoce a las personas. En estas condiciones, impresiona aún más leer esos recuerdos sobre Cortázar, puestos sobre el papel, hechos públicos a través de un diario y donde, en el párrafo final agrega: "Los ídolos infunden respeto, admiración, cariño y, por supuesto, grandes envidias. Cortázar inspiraba todos esos sentimientos como muy pocos escritores, pero inspiraba además, otro menos frecuente: la devoción".

Qué interesante es observar el lazo que vinculó a estos escritores del así llamado boom y que los unió más allá de los diversos caminos seguidos luego por cada uno de ellos o de las ulteriores y notorias divergencias y rencillas de todo tipo (García Márquez y Vargas Llosa, por ejemplo).

De los cuatro, dos recibieron el Nobel de Literatura y tres se fueron a vivir a otros países, por razones personales o políticas. Cortázar se fue de Buenos Aires a París, en 1951, en oposición al gobierno peronista; y allí residió hasta su muerte. García Márquez se estableció en la ciudad de México a comienzos de los 60 (aunque poseyera otras casas en París, Bogotá y Cartagena de Indias). Vargas Llosa, ex candidato a presidente del Perú, se afincó en Madrid después de que Fujimori ganara las elecciones. De padres mexicanos, Carlos Fuentes nació en Panamá, vivió en México a partir de la adolescencia, pero tuvo distintas estadías en Chile, Argentina, Brasil, EE.UU y Europa. El 15 de Mayo de este año se produjo su muerte y, dicen, que pidió que sus cenizas fuesen llevadas al cementerio de Montparnasse (París) donde descansan sus dos hijos. Allí se reencontrará con el Gran Cronopio, cuyos restos descansan en el mismo campo santo.

Se calcula que el boom latinoamericano duró unos diez años (desde los 60 hasta los 70) y según algunos críticos fue el movimiento más revolucionario -el único- de la literatura de Hispanoamérica.

El Gran Cronopio

Personalmente, tuve la dicha de verlo a Cortázar un día, en París, sorpresivamente, a punto de subirse a un taxi cerca de la entrada del subte de Odéon. Me animé a acercarme a su figura enorme, imponente y pude darle la mano mientras lo saludaba simplemente como alguien recién llegado de Buenos Aires, contento de encontrarlo. Me impresionaron su naturalidad, su cordialidad y la alegría que se esbozó en su cara barbuda, en una expresión sincera y muy abierta.

Con Mario Vargas Llosa también tuve el privilegio de intercambiar algunas palabras, el año pasado (frente a una vitrina que exhibía un pequeño objeto, representando el Aleph del cuento) en el Museo de la Fundación Internacional Borges de Buenos Aires, y hasta tuve una breve charla con su hijo escritor, Alvaro, acerca de Machu Picchu.

En esa visita, el escritor peruano mostró una gran devoción por Borges y todo lo que le concerniera (sus libros, sus fotos, la hemeroteca, la reproducción de su cuarto, etc.). Se lo veía sonriente, amable, formal, con notables gestos de caballerosidad.

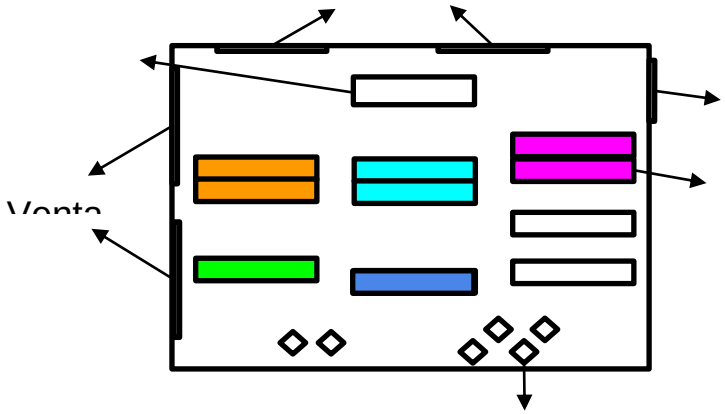
No siempre es así. En ciertas ocasiones, uno sufre decepciones. Pero, a veces, conocer personalmente al escritor que admiramos es un verdadero regalo, aunque sea por unos instantes. Uno siente que en ese

contacto directo roza su alma. Esa fue, al menos, mi experiencia con estos dos escritores del boom latinoamericano, Cortázar y Vargas Llosa.

Acaso, quién dice que no fueran esos emotivos momentos que viví los que originaron esta reflexión que estoy esbozando. De todos modos, vaya este sencillo homenaje a algo tan trascendente como lo fue ese movimiento literario surgido hace 50 años. En él, Cortázar tuvo su lugar de honor, con sus libros tan singulares, inventando un mundo fantástico de cronopios y de famas, seres imaginarios, pero que, gracias a él, siempre reconoceremos en la vida real.

© LA GACETA Alina Diaconú - Escritora. Autora de la novela Avatar, entre otros libros.
link https://www.lagaceta.com.ar/nota/498538/la-gaceta-literaria/cortazar-nacimiento-boom.html

2 -



GRUPO DE 4 ESTUDIANTES, VAN A TRABAJAR AFUERA

GRUPO DE TRES INTEGRANTES, VAN A TRABAJAR AFUERA

GRUPO DE DOS

GRUPO DE CUATRO

GRUPO DE CUATRO

Registro/Clase N° 3

Fecha: 13-06-2019
Horario: 10:15 a 12:00 hs.
Alumnos presentes: 17

Nos encontramos con el profesor en el Salón de la escuela. En este espacio (Ver anexo 1) se va a desarrollar la actividad de hoy, la charla con las autoras. En el salón ya se encuentran distribuidas las sillas para que lxs estudiantes se sienten.
Lxs estudiantes ingresan al salón y se sientan. Apenas ingresan le preguntan al profesor por sus cuentos, él responde que los trajo, que después de la charla en el aula se los va a entregar. Ingresan al salón estudiantes de otro 5° que también van a participar de la actividad.
Las autoras llegan al Salón, se sientan detrás de la mesa, y comienza la actividad.
El profesor junto a la bibliotecaria de la escuela realiza la presentación. Primero toma la palabra la bibliotecaria, expresa que la actividad se enmarca en el día del escritor. El profesor recuerda que la actividad también se relaciona con lo que vienen trabajando sobre las producciones del cuento, las escrituras y con el boom latinoamericano;
P: *El Boom Latinoamericano fue un fenómeno editorial, la literatura producida en América Latina pudo ser desparramada por todo el mundo. Nosotros estamos trabajando cuatro autores, porque hacemos un recorte. Este fenómeno, permitió leer nuestro mundo, lo que nos rodea.*
En esta oportunidad nos queremos preguntar ¿Cómo producimos obras literarias?, no es lo mismo escribir hoy, que antes. Por eso pensamos este espacio de encuentro con ellas, que han decidido escribir y luego publicar. ¿Hay alguna pregunta?
Lxs estudiantes miran y le dicen que no moviendo la cabeza.
El profesor presenta a las dos autoras; Rocío Lanfranco y María Mercado. Cuenta que las conoce de la vida, de diferentes actividades culturales en Paraná. Sin decir mucho más, le da el micrófono a Rocío, que comienza a hablar con lxs estudiantes. Ella habla, sin seguir ningún escrito, solamente sobre la mesa hay libros. Cuenta su experiencia en sus inicios como escritora;
RL: *Comencé a escribir de chica, en la escuela, los días de lluvia. Esos días no iba nadie, yo conocí a una chica, que me gustaba, y le escribía cosas para ella, cosas que me hacía sentir. Escribía y le leía… Mucho tiempo después, descubrí que yo era lesbiana, soy lesbiana, ese amor que yo sentía por mi compañera, me llevó a escribir.*
Rocío, mirando a lxs estudiantes, relata sus primeros pasos en la escritura, la experiencia en talleres de escritura con otros, haciendo hincapié en que para ella escribir con otrxs es una buena manera de escribir. Habla del lugar de la tristeza y de las emociones en sus escritos, remarca la idea de que escribir sobre lo que nos pasa, lo que sentimos es importante.
Rocío toma uno de los libros que están sobre la mesa, y comienza a leer un poema de su autoría que se llama “Niña Oso”.
Lxs estudiantes miran, hay silencio en el salón, solo se escucha la voz de Rocío.

Cuando Rocío termina de leer, toma el micrófono María, cuenta que ella es profesora de la escuela, que da en 2° año. Se presenta como una investigadora y trabajadora en un espacio de lectura en la unidad penal de mujeres. La autora abre su mochila y pone sobre la mesa más libros. Levanta la cabeza, mira a lxs estudiantes y les pregunta:

MM: *¿Quieren preguntarme algo?*

P: *Yo quería preguntarles ¿Qué las movilizo a escribir?*

MM: E*scribo desde lo chiquito. Lo mío no son grandes historias, se ve en lo pequeño. Afino la mirada, escribo sobre mí, mis días, mis ex novios…* (Sonríe). *Les leo algo*.

María, toma un libro pequeño de la mesa, busca entre sus hojas y lee un escrito suyo.

Lxs estudiantes se ríen y aplauden.

Las autoras comienzan a leer poemas y relatos breves. Lxs estudiantes escuchan, se ríen.

MM: *¿Alguna pregunta?*

E1: *¿Escriben mucho?*

MM: *Sí, mucho. Pero no todo es publicado. Mucho queda por ahí…*

RL: A *mí para escribir me sirve juntarme con otras personas. Eso hace que sea como un momento donde no pienso en otra cosa, es el momento de sentarme y escribir.*

E2: *¿Cuándo escriben, se dejan llevar o piensan?*

MM: *Yo sí, pienso mucho*

RL: *Yo no,* (risas), *escribo lo que va saliendo. Como viene.*

MM: *Yo sí, escribo, leo, releo, en voz alta, voz baja, borro, escribo de nuevo, acomodo, voy pensando palabra por palabra.*

E3: *¿Tienen algún método para leer o para escribir?*

RL: A *veces antes de escribir, leo mucho, muchos días leyendo muchas cosas, y después me siento a escribir.*

MM: Y*o también leo mucho, pero no para escribir, sino que leo. Me gusta leer historias que me trasladen a alguna situación. Lo que yo escribo viene por ese lado también.*

E1: *¿Dónde se pueden encontrar sus libros?*

RL: *Generalmente los pueden comprar en las ferias, ahora se hacen muchas en la Casa de la Cultura, sino en las editoriales.*

P: *¿Alguna pregunta más? ¿Saben dónde queda la Casa de la Cultura? Es en calle Carbo y 9 de julio.*

El profesor les agrade a las autoras su presencia y por la buena predisposición para compartir sus experiencias y letras. También les agradece a lxs estudiantes por la escucha y el respeto.

Lxs estudiantes aplauden y se retiran del Salón. El profesor, les dice que vayan al aula.

Despedimos a las autoras rápidamente y vamos al aula con el profesor, las y los estudiantes ya están dentro, sentados en sus respectivos lugares.

P: *¿Y, que les pareció la charla?*

E1: *Son re diferentes ellas dos*

P: *Si, vieron. Bueno espero les haya gustado. Antes que toque el timbre, les voy a devolver los trabajos. Los que me entregaron ayer, aun no los corregí. Con la bibliotecaria vamos a empezar a juntar los cuentos de ustedes, queremos leerlos todos juntos. Solo vamos a hacer algunos arreglos de gramática.*
E2: *¿Qué es eso?*
P: *Ya lo vimos a eso, recuerdan, hace referencia a la escritura, algunos errores de redacción, que a veces solo son por falta de atención.*
Quiero que ajustemos un poco la cuestión de la lectura. Se ve en los trabajos una diferencia entre quienes leyeron el libro completo y quiénes no. El miércoles que viene les voy a dar otro libro, uno más corto, para ver si podemos terminarlo, fortalecer el proceso de lectura.
E1: *A mí me gustó más como escribe la chica que es de acá, la otra era muy seria.*
P: *Bueno, sí. ¿Escucharon lo que dije de los trabajos?*
Es: *Si, profe*
P: *Bueno, pueden salir al recr*eo. Toca la campana, lxs estudiantes salen del aula.

ANEXO 1




Scanned with
CamScanner

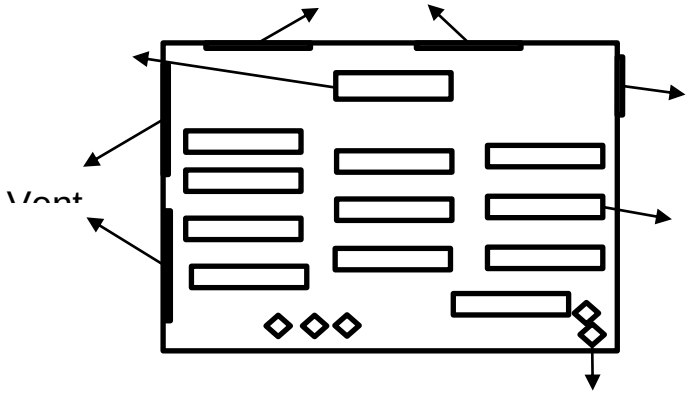
Registro/Clase N° 4

Fecha: 19-06-2019

Horario: 10:45 a 11:30 hs.

Alumnos presentes: 14

Distribución en el aula:



Nos encontramos en el Colegio Nacional a las 10:30 hs con el profesor, que nos espera en la entrada, ingresamos y aguardamos mientras firma. Nos dirigimos hacia el aula mientras nos comenta que se realizará el acto en conmemoración al 20 de junio durante la segunda hora. Siendo las 10:45 hs. algunos de lxs estudiantes ya están dentro mientras lxs demás llegan en los minutos siguientes.

Saludamos y el profesor entrega trabajos prácticos realizados anteriormente y registra quienes están presentes.

El profesor, comenta que les dará un libro para que lean y les pide que anoten el nombre

E: *¿Un libro, libro?*

P: *Anoten*.

E1: *¿De quién, Cortazar, García Márquez?*

P: *Vamos a anotar algunas cosas porque tienen acto después ustedes*.

E2: *¿Qué libro profe?*

P: *Van a leer La Tregua de Mario Benedetti, está escrita en formato de diario íntimo, es cortita, les va a gustar*.

E3: *Me voy a dormir*.

P: *La vamos a trabajar después de las vacaciones.*

Comenta en relación a otros trabajos realizados;

P: *Si yo tendría que evaluar la lectura como proceso, cada uno sabe cómo leyó, si lo leyó entero, ¿queda claro? Yo evalué la escritura pero no va ser así, ahora lo tienen que leer entero, porque la novela no la van a entender sino*

El profesor les comenta que les enviará la escritura de los cuentos a aquellxs estudiantes que los hayan perdido vía mail y les consulta si hay dudas sobre lo ya trabajado o la lectura pendiente para las vacaciones

Lxs estudiantes hacen preguntas sobre cuándo continuarán con el trabajo de la producción de los cuentos (Trabajos realizados anteriormente a nuestras observaciones).

E: *¿Vamos a hacer eso que dijeron cuando vinieron las escritoras, eso de cocer el libro?*

El profesor responde que hablaran con la bibliotecaria para seguir trabajando sobre sus producciones y el armado del libro. Y se prepara para seguir desarrollando el boom latinoamericano. Les pregunta si terminaron con el trabajo planteado en la última clase, a lo que responden algunos que sí, otros que tienen marcado en la fotocopia pero no copiado a lo que les pide que lo completen en su carpeta.

El preceptor pasa por el aula a retirar a una estudiante.

P: *Bueno, vamos a retomar el boom. Esta semana y la que viene vamos a terminar para desarrollar literatura precolombina*

¿Cuáles son las características del boom?

E: *Expandirse.*

P: *¿Expandirse qué?*

E: *Expandir la literatura por todo el mundo*

E1*: Crear una nueva forma de literatura, de escribir, de leer.*

P*: ¿Qué es una nueva forma de escribir y leer?*

El preceptor interrumpe, y les dice que recuerden que tienen que ir al acto en unos minutos.

Continúa el profesor;

P: *Inaugura una nueva forma de lectura y escritura.*

E2: *Hay nuevos géneros*

P: *¿Cuáles?*

E3: *El realismo mágico.*

P: *Si, ese es el género más destacado Hay nuevas historias escritas, la literatura latinoamericana utiliza mucho las historias de la vida cotidiana. La nueva forma de lectura plantea como se lee la realidad. A través de las metáforas se cuenta la vida cotidiana.*

Rocio planteó algo muy importante en la charla ¿Se acuerdan qué fue?

E*: Sobre las mujeres, que una mujer escribía canciones y se las firmaba como autoría su marido.*

P*: El movimiento inaugura un nuevo momento, las librerías están pobladas por mujeres, escrituras de mujeres.*

E*: Las mujeres se expresan mejor.*

E1: *No es cuestión de cómo expresan porque hay hombres que se expresan mejor.*

E2*: La mirada femenina te llama más.*

E3: *La mujer estuvo callada y ahora se quiere saber lo que ella callaba*

P*: No hay muchas investigaciones, yo estuve buscando a ver qué piensa el movimiento de mujeres. Sumo a lo que decían que la mujer estaba obligada a callar.*

En la literatura hay mucha crítica literaria, hay estereotipos de escritores de los que no se puede bajar, ejemplo, Cortázar que inaugura una forma.

Las mujeres han quedado en un lugar de cuidado y los varones de reproducción y producción de riquezas, los estereotipos capitalistas. Las mujeres han podido desarrollar un proceso de sensibilización.

No han escuchado que le dicen a los hijos "no lloren"

E: *Hacete hombre*

El profesor continúa;

P: *Qué es la literatura sino una vinculación con las emociones. Fíjense que dicen las novelas son para mujeres, pero eran escritas por hombres*

E1: *Las mujeres se expresan mejor o es como que los hombres algunos pueden expresarse y otros no*

E2*: Creo que un hombre es más cerrado por todo lo que se le ha dicho que tiene que ser, sino se lo tilda de maricón*

E3: *Vasconcelos es hombre y te cautiva con lo que escribe*

P: *Como en la literatura está colado este sistema patriarcal y capitalista. Ustedes piensen que en Argentina no se podían separar, el divorcio es un avance de un proceso de visibilización y la literatura no es ajena. No podemos dejar de pensar al arte, antes el espacio de arte como una literatura comprometida socialmente que hoy se masifica. La literatura comprometida socialmente*

Yo estoy leyendo una lectura de una chica de su edad, hay muchas editoras, escrituras nuevas. El boom expande la literatura ¿Conocen la editorial Planeta? Es un editorial que se comió a las otras. Hoy están obligadas a publicar escrituras de mujeres.

El profesor mira la hora y pide que guarden las cosas para poder ir al acto, les recuerda que tienen que traer el trabajo terminado para la siguiente clase y si algo les interesa pueden traer cosas para leer.

Algunxs estudiantes consultan si tienen que entregarle nuevamente el cuento modificado a lo que aclara que a quienes no les envió nada es porque ya están bien.

Mientras lxs estudiantes guardan sus cosas y se van parando, el profesor comenta que el libro que deben leer en las vacaciones lo pueden comprar si quieren en una librería que venden libros usados, sino en PDF también lo pueden descargar, en otras librerías hay ediciones de bolsillo a $150.

E: *¿En las bibliotecas estará profe?*

P: *Si, en la biblioteca popular*

Se retiran al acto, nos despedimos

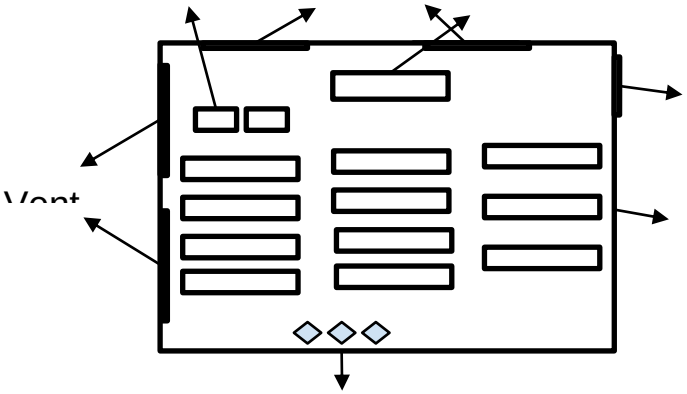
Registro/Clase N° 5

Fecha:27 -06-2019

Horario: 10:45 a 12:05 hs.

Alumnos presentes: 16

Distribución en el aula:



Nos encontramos en el Colegio Nacional a las 10:30 hs con el profesor, que nos espera en la entrada, ingresamos y aguardamos mientras firma. Nos dirigimos al aula, la gran mayoría de lxs estudiantes ya están allí.

Ingresamos y nos acomodamos al fondo, el preceptor pregunta desde la puerta si falta alguien mientras quienes no estaban van llegando.

Una vez que todxs estamos dentro del aula, nos saludamos.

El profesor les avisa que le dejará a E el libro que deben leer en las vacaciones, por si quieren sacarle fotocopias. Les dice que para después de las vacaciones, en agosto tienen que leer "La tregua", es barato por si alguien lo quiere comprar.

Continúa con el tema que venía desarrollando en las clases anteriores, el boom latinoamericano.

P: *Tenían que completar el cuadro, ¿lo hicieron?*

E: *Es un bodrio eso profe…*

P: *Quiero que le queden en la carpeta las características del boom si no las pasaron, las pasan, todos tienen la fotocopia marcada.*

Se para delante del escritorio, y les dice que hoy trajo algo para leerles;

P: ¿Se acuerdan que hablamos sobre el proceso del boom que estamos viviendo hoy, sobre literatura feminista?, Yo traje dos lecturas para hoy enmarcadas en la literatura feminista, de hecho ninguna está

escrita por mujeres. Uno es de Juan Solá y el otro de Susy Shock. Me di cuenta que la clase pasada hablamos pero no conceptualizamos.

Toma el libro y dice que les va a leer un cuento que se llama "Los colores" (Ver anexo 1). Algunxs de lxs estudiantes piden para leer, a lo que les responde que es mejor si él lo lee, así es más rápido y luego lo pueden comentar entre todxs.

Lee, mientras los estudiantes hacen silencio y escuchan la lectura.

Al terminar, les pregunta por qué el cuento se enmarca en la literatura feminista, desde lo que pudieron escuchar y trabajaron;

E: *Porque habla sobre cómo no la deja ser.*

E1: *Profe, ¿podría ser Miguel el padre?*

P: *No dice quién es.*

E2: *Habla sobre por lo que se está luchando*.

P: *B dice que porque habla sobre lo que se está luchando.*

E3: *De respetar sus derechos*.

P: *¿Qué más?*

Yo creo que habla de una forma que a nosotros los lectores no nos están ocultando los sentimientos. Hay una situación con la empatía y no hacer juicio de valor, a veces tenemos que salir del contenido, está contado situaciones de la vida cotidiana.

En cuanto a la forma ¿que buscan ellos?

E: *Expandirse por el mundo, llamar la atención*

E1: *Buscar distintas maneras de ver y escribir*

P: *Juan Solá tiene mi edad, 29, son jóvenes que están buscando nuevas formas de escribir*.

Saca otro texto para leer y les comenta que lo eligió porque ayer hubo un juicio, el de Mariana Gómez, donde la historia es similar, y le gusta mucho. *El escrito es de Susy Shock, se llama "Besarse"* (Ver anexo 2)

Lee, mientras lxs estudiantes hacen silencio y escuchan;

Al terminar de leer hace una pausa, mira a lxs chicxs y les dice;

P: *El contenido es muy explícito pero de la forma ¿qué podemos decir, qué tiene de distinto a los demás?*

P*: ¿Cómo es la forma de los poemas?*

E: *Repite mucho*

E1. Rimas

P: *Si, tiene que tener rima, en este poema no hay una composición clásica. Hay una presentación de las emociones pero no con la estructura clásica.*

Pide que saquen las carpetas que copiaran algo para que les quede

E: No…

P*: Es cortito*

E1*: Profe, usted nos chamuya después es re largo*

P: *Quiero que tengan escrito algo de lo que hablamos porque si no ustedes no toman apuntes. De lo que es la literatura feminista al menos para esta materia*

Comienza a dictar;

"Un fenómeno editorial: la literatura feminista" (título)

*"Esta es una reflexión de… (*Interrumpe una alumna para preguntar cómo se escribe reflexión, aclarada la duda y continúa) la *escritora argentina Ana Arzoumanian* (escribe el apellido en el pizarrón), *quien asegura que una cosa es hablar de escritura de la mujer y otra muy distinta es la literatura feminista"*

Se detiene en el dictado y aclara que la autora hace una distinción entre literatura feminista y literatura de la mujer.

Continúa el dictado;

"*Ahora bien la literatura feminista es aquella que se edifica sobre los parámetros de igualdad y equidad"*

Uno de los estudiantes le pregunta al profesor si el tema es algo que se da hace mucho, a lo que responde que es una muy buena pregunta, que él desde hace varios años lo viene tratando, que es algo que se debería dar y que está bueno que hagan esos cuestionamientos a lxs profesores.

Continúa;

"*Esta definición no se sujeta a la denominación genérica de quien escribe, sea varón, mujer o transgénero. Arzoumanian asegura que esta literatura dispone de condiciones de igualdad…"*

Pausa el dictado para consultar si saben que significa denominación genérica, a lo que los estudiantes responden que sí.

Sigue dictando;

"*que se expresa en el interior del libro (contenido) como así también en el exterior (relación entre el lector y el texto). Son aquellas relaciones que no establecen jerarquía ni autoridades que digan al lector cuál es la forma en que deben vincularse con el texto. Por último la escritora afirma que la literatura feminista es aquella que no le propone al lector bienestar de proveedor colonizante, en tal sentido abandona la concepción lineal de tiempo, conoce por intervención no por representación. Cambia la ubicación geopolítica y corpopolítica del sujeto que habla, desde dónde habla y hacia quien habla"*

Al terminar de dictar, les pide que lean todo lo escrito para poder hablar de ello.

P: *Entonces ¿de qué hablamos cuando hablamos de literatura feminista?*

E*: De igualdad y equidad*

E1*: De que no importa si es varón, mujer o transgénero.*

P*: Eso en cuanto contenido y, ¿en cuanto a la forma?*

E2: *Es como que ella no está de acuerdo.*

P: S*i, ella es una escritora feminista.*

La forma aparece, el cambio en la forma, no hay una estructura jerárquica, ni le dice al lector cómo leerlo. No establece cómo debe ser leído, ni una estructura. Esto es un punto de vista, puede ser que haya otros.

Otro punto importante es que reconoce por intervención y no por representación

E: *Por lo que pasa, que interviene*

P: *¿Qué sería alguien que escribe por representación?*

Uno de ustedes escribe desde la generalización diciendo que todos viven la misma experiencia. Esto sería representación.

En el caso de intervención implicancia, quien escribe atraviesa la historia. En los 60´ los escritores del boom escriben historias por intervención, escriben sobre lo que están implicados.

Además habla sobre el cambio geopolítico y corpopolítico. Lo geopolítico refiere a desde donde se está parado para conocer el mundo y lo corpololitoco es cuestión del cuerpo, hay un cambio en el cuerpo de quien escribe, desde donde y como habla, hay un cambio en el sujeto que habla.

¿Esto qué tiene que ver con el boom?

En el boom latinoamericano hay un cambio también en el sujeto que habla, aparecen distintos sujetos e historias.

Consulta si alguien tiene alguna duda, si quedo claro, a lo que lxs chicxs responden que sí.

Terminada la explicación, el profesor da los siguientes minutos libre para que lxs estudiantes organicen entre ellxs un bingo que tienen planeado hacer.

P: *Quiero que hagan lo que hizo E que pregunten de dónde vienen los contenidos que dan...*

Les recuerda la lectura que deben realizar para la vuelta de las vacaciones.

Se toman el resto de la clase para organizar el bingo.

Antes de que terminar la hora el profesor le comenta a lxs chicxs que será nuestra última clase con ellxs y pregunta si queremos decir algo; nosotras agradecemos el espacio que nos han brindado, y que nos dejaron habitar con ellxs, nos aplauden y nos agradecen por *"haberlxs aguantado"*. Sonreímos, todxs.

Al llegar la hora, nos despedimos y retiramos.

ANEXOS

1-

Los colores de Juan Solá

-Escuchame una cosita, mamita, ¿vos qué tenés en la cabeza, me querés decir?

La señora Raquel tenía cara de sapo. De sapo malo, como esos enormes que hay allá en Colonia Benítez, que en verano se paran abajo de los postes de luz para comerse los bichos.

Yo ya no quería ir más a la salita, pero qué iba a hacer.

-¡Pariste hace cuatro meses, nena! ¿Tu mamá sabe que estás embarazada de nuevo?

Parece que la señora Raquel no entiende que, aunque a mí me duela tanto tener que ir a verla, necesito que me ayude. Parece que ella se olvida que hay veces que uno odia lo que necesita, como ese beso que te da tu mamá antes de soltarte la mano para que entres a la escuela, cuando sos demasiado chiquita para que tu guardapolvo esté tan gastado y la señorita te pone última en la fila para que la directora no vea tus zapatillas de lona, llenas de agujeros. Yo odiaba ese último beso, porque anunciaba su ausencia, pero lo necesitaba para sobrevivir.

-¡Vos tenés que aprender a decir que no, mamita! Quince años, tenés. ¿Sabés quién es el padre de este, por lo menos?

Yo miré fijo las baldosas de la salita, que eran un poco blancas y un poco grises, como la tiza contra el pizarrón negro.

Dibujo lo que quiero ser cuando sea grande, había escrito la señorita, que se llamaba Alba y tenía olor a quita-esmalte.

Cuando abrí la cartuchera, me encontré con un lápiz negro, un lápiz amarillo y un lápiz verde y pensé que con esos tres colores no alcanzaba para mostrarle a la seño lo que yo quería ser cuando fuera grande. Le pregunté a Gabi si me prestaba sus lápices y me dijo que la mamá no le daba permiso, así que tuve que dibujarme con los colores que tenía. Es muy difícil dibujar lo que querés ser si no tenés colores y nadie quiere prestarte.

-¿Cómo no le pediste que se ponga un preservativo? ¿No te acordás que te hablé de los preservativos? ¿Te acordás que te mostré cómo se ponían?

La señora Raquel me miraba fijo, con las cejas juntas y la boca hecha una línea recta. Yo murmuré que sí, que me acordaba.

-¿Y entonces? ¿Por qué no te cuidaste?

No me animé a decirle. Quería, pero no me animé a explicarle que al Miguel no le podía pedir nada. No supe cómo decirle que cuando el Miguel viene, yo tengo que quedarme callada y poner la cara abajo de una almohada, porque él no quiere que lo mire. Quería explicarle que yo hubiese querido que las cosas fueran distintas, pero que mi casa era una cartuchera vacía y que a esta altura ya no me quedaba ni un solo color para poder dibujarme. Porque en mi casa manda el Miguel y el Miguel no sabe nada de colores porque es todo negro.

-¿A vos te parece lindo que tus nenes no tengan padre?

Tienen padre, pensé, pero no dije nada. Qué iba a decir, si en mi casa manda el Miguel y el Miguel me dijo que si digo algo, la va a dejar a mi mamá en la calle. Qué iba a decir, si la señora Raquel no me quería prestar los colores para explicarle...

2-

El Beso de Susy Shock

Besarse en los rincones oscuros
besarse frente al rostro del guarda

besarse en la puerta de la Santa Catedral de todas las Canalladas
besarse en la plaza de todas las Repúblicas
o elegir especialmente aquellas donde todavía te matan por un sodomo y gomorro beso
besarse delante de la foto del niño que también fui
y sentir que me hace un guiño para que siga, que no pare, que no interrumpa, porque le gusta ese beso…
besarse sabiendo que nuestras salivas arrastran besos denegados/ opacados/ apagados/ cercenados/ mutilados/ hambrientos/ que no son solo los nuestros
que tu labios y los míos mientras rajan la tierra la construyen
y hay una historia de besos que el espanto no ha dejado ser
y que por eso te beso
lxs beso
me besás
besaremos
por eso el beso
beso

ENTREVISTA AL DOCENTE: MARIANO CHIALVA

Fecha: 26 de septiembre de 2019

Entrevistadoras: E - E2

Entrevistado: M

E: Nos gustaría, si nos podés contar ¿hace cuánto que trabajas como docente? ¿Cómo ha sido este recorrido?

M: Yo empecé mi trabajo como docente, desde que estoy en segundo año de la carrera, de la facultad. Empecé trabajando en los cursos de EDJA (Educación de Jóvenes y Adultos), a partir de haber inscripto mi título secundario y haber podido concursar bajo la modalidad de art 80, que es una posibilidad que da la provincia, mientras transitas una carrera universitaria.

Siempre trabaje en la docencia, en el área de Lengua y Literatura, y después avanzado el proceso universitario, ya siendo Técnico en Comunicación Social, concurse en un programa de capacitación docente, del Ministerio de Educación de la Nación, para docentes de escuelas primarias.

Yo empecé a trabajar en el año 2012, ya hace 8 años, entonces mis primeros trabajos en la docencia estuvieron relacionados a las EDJA, en el área de lengua y literatura. Y después di clases en escuelas secundarias, una vez que tuve el título universitario de Técnico en Comunicación Social, comencé a dar clases en colegios secundarios.

E: Recién hablabas sobre tu formación, ¿cómo nos la describirías brevemente, a ese recorrido?

M: Yo creo que la formación de los comunicadores y comunicadoras está vinculado a un proceso de construcción crítica del conocimiento, en la que nos falta vinculación con la didáctica, o sea del desarrollo en las clases. Pero entiendo que eso es parte de haber estudiado una licenciatura, tecnicatura y no un profesorado. Creo que la profesión que elegí, te permite crear un abanico de posibilidades de amplitud donde poder construir un punto de partida, una visión, desde la cual poder desarrollar otros temas. Y bueno, lo vincule con algo que me gusta, que es la docencia. En realidad, yo no tengo un título docente, sino que lo mío es por idoneidad, esas son las formas en las que he concursado

E: Recién nos hablabas de la Lengua y la Literatura, ¿esa es la materia que preferís enseñar? ¿Cómo seleccionas el contenido? ¿Qué recursos usas?

M: A mí me gusta trabajar con adultos, también me gusta la capacitación docente, y actualmente estoy en secundario, que también me gusta, pero concursos del ciclo orientado, siento que no tengo herramientas para trabajar con adolescentes más chicos. Entonces, el material que yo selecciono lo trabajo desde el diseño curricular de la provincia, he trabajado bastante con eso, el diseño del CGE y con el programa de cátedra que encontré en el colegio, cuando concursé la materia. A eso le fui haciendo adaptaciones, sobre todo con los materiales de lectura, lo fui actualizando un poco, y haciendo una propuesta más enfocada desde la comunicación que es el área en el que yo hice un recorrido más amplio.

E: ¿Este año, en que cursos estas trabajando?

M: Este año, solamente estoy trabajando en un curso, que es el 5° C del Colegio Nacional, porque después trabajo en comunicación institucional.

E: Nos querés comentar, ¿Cuántos estudiantes son y cómo los caracterizarías a ellxs?

M: Si, son 17 estudiantes, lxs que están cursando el 5° C. ¿Cómo los caracterizaría?, (piensa…) me parece que hay dos figuras, que me podrían servir para caracterizarlos. Una es la cuestión de la inquietud, son estudiantes inquietos, pero no inquietos en relación al movimiento, sino que inquietos en cuanto al conocimiento, tienen preguntas, hacen preguntas, sobre todo lo que yo desarrollo o los planteo como un desarrollo académico. Y otra característica que podría darles es, que son un curso que trabaja mucho sobre las propuestas académicas, digamos. O sea, son estudiantes que participan en las clases y que trabajan en torno a las consignas.

E2: Vos crees que esta participación de ellxs, ¿de dónde viene? Por ejemplo, ¿tiene que ver con el capital cultural de las familias, o se viene generando del proceso de transitar la escuela…?

M: (piensa...) Yo creo que tiene que ver, más que con lo de las familias, porque nos ha costado pensar la vinculación con la familia, me parece que tiene que ver más con el transitar en el colegio. Porque el colegio hay un grupo de docentes que buscamos que nuestro ejercicio de la docencia, sea a partir de la pregunta y la participación de lxs estudiantes. Me parece que está más vinculado a la institución, al trabajo del equipo docente de la institución. Muchos docentes hemos atravesado el proceso de la Universidad pública, la mayoría estudiamos en la Universidad y hay una planta docente joven. Yo no

tengo la respuesta a si eso, es por esto solamente, pero me parece que es un indicador posible las dinámicas que vienen tomando algunas clases. Sin intenciones de criticar el proceso de formación de otros docentes con más antigüedad, pero si se nota que han cambiado las dinámicas del trabajo en los cursos.

E: Queríamos también preguntarte, ¿Cuáles son tus preocupaciones en relación con el aprendizaje y la enseñanza de la lectura y la escritura en tu materia?

M: Bien. Mi preocupación principal en este momento, es poder construir en lxs estudiantes el gusto y el disfrute por la Literatura. Yo estoy dando en 5° año, una materia específica que es Literatura Latinoamericana, entonces mi intención es que ellxs puedan construir esa relación con la literatura, con el placer de leer, poder leer una novela, poder trabajar con obras literarias, y que todo esto, sea parte también de entender que, la literatura está vinculada a un proceso político, económico, y social, de cada tiempo, digamos. Y eso es una discusión también muy fuerte, con otros docentes, que planean que la literatura, es sólo una cuestión de placer y goce. Yo creo que no, que tiene también que ver, con que las obras literarias que trabajamos en esta materia están vinculadas a los procesos que vive América latina, o por lo menos esa es mi intención, con el recorte que yo hago.

Otra de mis preocupaciones es que ellxs puedan leer y analizar las obras, no solo disfrutarlas, que puedan tener herramientas para decir: bueno, esta figura literaria la utiliza acá el autor o la autora, para construir una descripción del mundo interior del personaje, está vinculado a donde surge, en qué país se escribe esta obra… Es decir, me interesa que ellxs puedan argumentar ese análisis, no con una respuesta que sacan de un libro, sino con poder entender la obra en un contexto más amplio, esa es una de las preocupaciones que tengo.

E: ¿Cuáles son los problemas más comunes en el aprendizaje? ¿A qué pensas que se deben?

M: Específicamente de la Lengua y la Literatura, para mi uno de los problemas es que no hay una vinculación entre lo que es el proceso de Lengua y Literatura, con las específicas de Literatura, que son en 4°, 5° y 6°. Es como que se piensa que son cosas separadas. No hay una vinculación con lo que se desarrolla, se enseña y se aprende el año anterior. Siempre parece que llegamos a un año, a un curso, y empezamos desde cero. Creo que tenemos que buscar la forma, y tiene que ver con un trabajo docente, me parece, de poder ir vinculando los temas, que ellxs puedan entender que desarrollamos, por ejemplo, el desarrollo de los géneros literarios está vinculado a la forma de escritura, a como fueron aprendiendo digamos, las herramientas de escritura, la ortografía, la gramática, eso está vinculado, no es aparte, no es que por un lado aprendo a escribir y por otro voy a literatura a leer cosas, sino que en realidad es la vinculación con conocer, la literatura, la lengua, a partir de un recorrido que se va encadenando a lo

largo del proceso educativo. Para mi es uno de los problemas que yo veo, no tengo muchas respuestas específicas, ni teorías para argumentar mucho sobre esto, pero me parece que este desunido, aislado, hace que se generen problemas.

E: ¿Cómo llegaste a plantearte esos problemas o preocupaciones sobre los aprendizajes?

M: Creo que lo veo, cuando leo lo que los estudiantes escriben. Cuando yo pido alguna actividad de reflexión y esa actividad poder plasmarla en un escrito, les cuesta mucho poder argumentar sus ideas, poder reconocer cuando comenten errores, escribir sin repeticiones, poder entender que uno habla de una forma y escribe de otra, que hay normas y leyes, y procesos que en la escritura son distintos a lo oral. Entonces en ese momento, creo yo, que identificó el problema.

Mi propuesta para solucionar esto es, llevarles materiales cortos de lectura y bastantes, hacerlos leer bastante. Empezar las clases a partir de alguna lectura corta, de algo que nos vaya dando herramientas, y escribir, sobre todo trabajar la argumentación de sus ideas. Si vos decís que tal cosa te gusto, bueno, ¿por qué te gusto?, porque en realidad que te guste o no te guste, tiene que ver con un proceso, una lectura de la obra donde uno pueda reconocer que el autor trabaja bien tal cosa, o en mayor profundidad tal otra, y no solamente lo que me produce como sensación, digamos, mi intención es que puedan profundizar y puedan tener herramientas para argumentar sus ideas. Entonces bueno, voy trabajando siempre con eso, con la lectura y con la escritura para mí son dos herramientas fundamentales en el desarrollo de mis clases.

E: En relación a la evaluación, ¿cómo evaluás?

M: Últimamente, y esto es algo que estoy cambiando al respecto de años anteriores, es que estoy haciendo un proceso, es decir, yo hago, por ejemplo, les doy un trabajo práctico integrador sobre la lectura de un libre, sobre qué es lo que ellxs construyen a partir de esa lectura, primero les planteo algo del reconocimiento de la lectura, para saber si leyeron o no la obra, después trabajamos con algunos personajes, por ejemplo, y construimos otra cosa. En eso, yo lo que hago es hacer una corrección rápida, y en detalle sobre la cuestión ortográfica y las reglas que vamos trabajando. Por ejemplo, si trabajamos los tipos de narradores, quiero identificar si entendieron cuáles son los tipos de narradores, y después hacemos una corrección grupal, estamos haciendo la corrección en voz alta de las actividades que vamos desarrollando, entonces lo que busco es que ellos puedan entender, cuál es la corrección y que también puedan observarme a mí, si ellxs creen que lo que les estoy corrigiendo tiene sentido o no, en base a lo que estamos dando…

E: ¿Por qué lo haces así? ¿Lo harías de otra forma?

M: No sé si lo haría de otra forma, pero llegue a esta conclusión de la corrección un poco más grupal, porque lo que me interesa es que ellxs puedan entender cómo son las correcciones, que no tengan una marca en la hoja y nada más, si no que puedan ver y entender que es lo que yo les estoy planteando como corrección, por eso busco que sea una corrección grupal

E: Cómo que tenga una connotación negativa, si no que posibilite seguir construyendo aprendizajes ¿no?

M: Si, y yo siempre planteo que las correcciones tienen que ver con no eliminar, y decir esto está mal, si no con preguntarnos ¿Qué otras formas le encontramos a esto que estamos corrigiendo? ¿Qué otras posibilidades le buscamos?

También trato de que las correcciones que yo hago, ellxs vuelvan a revisarlas, para hacer otra propuesta, no es que se termina ahí. Yo siempre les planteo: mira a mí me parece que… les pido que hagan una devolución a eso, frente a lo que corregimos, cómo podemos mejorar. Porque siempre lo que trato de corregir más son las cuestiones de producción de ellos, porque después lo de reconocer personajes, fechas, etc., lo saben, si leyeron la obra lo responden fácilmente a eso.

E ¿Cómo evaluaste las actividades desarrolladas por lxs estudiantes durante el desarrollo del boom latinoamericano?

M: Durante el desarrollo del Bomm, la evaluación final, fue a partir del trabajo que ellxs hicieron con los cuadros y con lo que investigaron sobre el bomm, y los géneros que trabajo el boom latinoamericano. Específicamente en actividad, ¿hicimos lo de la escritura?... (piensa)

E: Si, habían hecho los cuadros, trabajaron con las características del texto de la Gaceta…

M: sí, sí. Ahora recuerdo, y desarrollamos la evaluación, corrigiendo luego oralmente lo que habían realizado en los cuadros. Hablamos sobre las características generales del boom y su importancia en la literatura actual.

E: Para vos, ¿Cuáles son los indicadores generales de éxito y de fracaso escolar?

M: Súper difícil... (risas)

E: Es decir, ¿Qué entendés vos por fracaso escolar, y que sería el éxito?

M: Yo creo que el éxito es la construcción de una lectura crítica de la realidad, y de poder, haber, específicamente, que puedan argumentar las ideas que tienen y que puedan vincular el proceso educativo en el que se encuentran dentro de la disciplina. Por ejemplo, en la literatura, para mí el éxito, es que ellos puedan vincular que todo lo que fueron desarrollando en los 5, 6 años que vienen transitando de la escuela, que lo puedan vincular a la hora de leer una obra, encontrarle el gusto a la lectura.

Y el fracaso, sería que lo único que la única forma que encuentren de explicar lo que leen, sea respondiendo con preguntas de me gusta, no me gusta. Que sea de memoria, copiar tal párrafo en tal respuesta.

E2: ¿Vos sentís que estos aprendizaje memorístico, influye en esto del "fracaso escolar"?

M: Yo creo que el fracaso escolar, en ese sentido más amplio, es resultado de pensar que solo de la educación secundaria queda sobre la mesa la cuestión de la obligatoriedad, no se entiende que la educación y el conocimiento tiene que ver con procesos liberadores. Hay que encontrarle la vuelta para que la educación sea un proceso liberador, y no que se viva como una obligación porque el Estado me obliga. En ese sentido, me parece también que el fracaso escolar está vinculado a la forma, y sobre todo a las formas en que los docentes desarrollamos las clases, más que si lxs pibes aprendieron tal o cual cosa.

Sobre la salida que tenemos lxs docentes a esta situación, es pensar equipos de trabajos en la docencia. Más allá que las áreas, las disciplinas sean distintas, pensar de manera integral. Donde no pensemos en desarrollar un programa entero, de arriba a abajo, si lxs estudiantes aún no saben escribir, no saben argumentar sus ideas. Este tema si miramos el diseño curricular, es un tema de 2° año del secundario no para 5°, pero yo no puedo pasar, y seguir de largo, haciendo como que no sucede nada, si estoy en 5° año y veo que las pibas y los pibes no pueden argumentar sus ideas. Yo podría decir, eso es de lengua, pero me parece que no, que en esto tenemos la posibilidad de buscar herramientas, a partir de los conocimientos que tienen los gurises cuando llegan al año.

Si hoy me siento a mirar el programa, ya sé que no voy a llegar a desarrollar todo el programa, pero logramos hacer un trabajo con lxs estudiantes donde trabajamos en detalle y a fondo la cuestión de la escritura, los géneros literarios, entender que son , entender la importancia de la literatura en la vida, en nuestra vida cotidiana, en el trabajo que desarrollemos, entender que la literatura está vinculada a un momento político, social determinado, que las obras no surgen porque si, sino que quien escribe, escribe en un contexto de producción. Entonces yo hice un recorte, y no me quejo de eso, me parece que

pudimos trabajar a fondo otras cuestiones que a ellos les va a servir en este trayecto que están haciendo en la escuela.

E: ¿Y desde la institución como se trabaja en relación a eso?

M: Si, en el Colegio Nacional, yo no sé si es en todas las instituciones, pero acá hay un equipo de tutoras, y la asesora pedagógica, que trabajan mucho, potentes, para buscar otras herramientas, procesos, alternativas, para enfrentar el fracaso escolar sin que se lea como un problema individual o solo mirando la repitencia. Se trabaja mucho con los coordinadores de área, reuniones, entre las áreas y entre los docentes. Siempre están buscando poder trabajar con nosotrxs frente a esta realidad que vemos ¿Qué podemos hacer para que esto no recaiga sobre los estudiantes? No es un problema de ellxs, por lo tanto, no lo tiene que resolver ellxs. Esto del fracaso escolar es un problema que tenemos como comunidad educativa, no es de los chicxs y tenemos que trabajarlo juntxs institucionalmente.

E: ¿Nos quieres contar cómo planificaste el desarrollo del tema sobre el Boom Latinoamericano?

M: Yo comencé en una clase donde expliqué, o buscamos hablar sobre que estaba sucediendo en América Latina cuando surge el Boom Latinoamericano a mediados, finales de los años 60 porque a mí me parece que no podemos entender o reflexionar sobre el Boom Latinoamericano si no sabemos qué estaba pasando en nuestro continente en esa época. Porque está vinculado el proceso del Boom a lo que sucedió con esta explosión editorial. Después busqué que ellos puedan entender un poco cuál era el contexto y preguntarles qué se imaginaban ellos que es un Boom Latinoamericano, porque el título por ahí es muy -bueno que pasa-, yo siempre hago el ejercicio de decir bueno, si yo digo Boom Latinoamericano ¿qué es lo que circula, qué se imaginan en torno a esa palabra?

Después explicamos, desarrollamos las cuestiones teóricas, cuáles son las características, leímos obras o fragmentos de obras de escritores del Boom Latinoamericano y trabajamos en torno a poder leer las características del Boom en las obras literarias, específicamente trabajamos con obras de García Márquez y de Julio Cortázar como los grandes exponentes. Después hubo otras cositas más cortas, pero como grandes exponentes del Boom Latinoamericano vimos a ellos y vimos también qué autores se destacaron del Boom Latinoamericano.

También lo relacioné con cuestiones de género. Yo lo vincule después con literatura de género o la lectura que podríamos decir feminista porque me parece que el Boom tiene características de poner sobre el tapete obras y escritores que no estaban circulando, historias que no estaban circulando en lo que era la lectura clásica digamos, y el desafío de hoy es pensar que ese Boom Latinoamericano tiene que tener una reactualización en torno a la literatura con perspectiva de género porque en este tiempo

si bien esas eran preguntas que se vinculaban desde hace muchos años, en este tiempo hay una explosión y eclosión de obras de autoras/es que no estaban circulando en la literatura, por ej: las autoras travestis en los años 60 no existían en la literatura, no se pensaban como parte de la literatura masiva, hoy tenemos autoras que escriben desde su ser travesti, autoras como Camila Sosa Villada, Susy Shock, que nos traen elementos para poder repensar la literatura y nos desafían a construir una circulación de esas obras, poder ponerlas en el lugar del disfrute, del placer, y son obras que contienen mucho la denuncia hacia ese proceso literario que las dejó fuera durante muchos años. Por eso vinculé el Boom con la literatura con perspectiva de género, porque me parece que tiene que reactualizarse el Boom Latinoamericano con perspectiva de género hoy.

E: ¿Te parece que esto le fue de utilidad a lxs estudiantes para comprender el tema?

M: Me parece que les dio otras herramientas y sobre todo les hizo buscar a ellos y ellas sobre qué era esto de hablar de un proceso editorial como era el Boom Latinoamericano porque nosotros podríamos haber desarrollado el Boom Latinoamericano conceptualizando que fue un proceso editorial en donde las editoriales europeas empiezan a distribuir historias narrativas de América Latina por todo el mundo. Yo creo que la forma en la que pudimos exponer este tema y desarrollarlo hizo también que pensemos el contenido de esas obras, ¿por qué era importante el contenido de esas obras y que circularán de la forma en que circularon? y ¿por qué es importante que el desafío de hoy sea pensar que otras obras faltan en esa circulación masiva que puedan llegar a lxs lectorxs?

E: Durante las clases que te acompañamos lxs chicxs volvían todo el tiempo a la escritura de cuentos, ¿querés comentarnos de que se trató y la relación que tenía con el Boom Latinoamericano?

M: Nosotros este año con el 5° hicimos, estamos en un proceso de la producción de un libro de cuentos en los que ellos trabajaron a partir de la lectura de fotografías y las sensaciones que esas fotografías le producían para contar una historia. Yo trato de que las herramientas que utilizo para desarrollar los temas se vayan vinculando a lo largo del año, tal vez trabajo específicamente con una o dos pero trato que siempre volvamos. Nosotros desarrollamos el género narrativo para pensar cómo y cuál es la estructura de un cuento que nos permita conocer cómo escribir un cuento, cuáles son las figuras literarias que se usan cuales son las herramientas que nos permitirían contar de una mejor manera la historia. Entonces generalmente siempre es como volver a los temas pasados, yo trato que hilen, yo estoy dando esto bueno porque estamos trabajando tal cuestión, por eso volvemos siempre a la pregunta. ¿Si eso le sirvió? bueno, hoy terminamos el desarrollo del cuento producido y ahora estamos en la etapa del diseño de página y la presentación , ya estamos en la última etapa del diseño editorial y ellos pudieron ver todo el proceso, el oficio de escribir, aprendieron que es un cuento, que ya lo sabían pero lo repasamos, cuál

es su estructura narrativa, cual es el proceso poético que se vincula al cuento, vimos el Boom Latinoamericano que tiene muchas herramientas porque son muchos cuentos los que circulan además de novelas muy conocidas, es más los cuentos que más circularon son los de García Márquez y Vargas Llosa, esos elementos les permitieron a ellos buscar herramientas para pensar cómo escribir ellos su cuento. Teniendo hoy el resultado del cuento pienso que sí ha servido, seguramente faltan un montón de cosas, nosotros no creemos que esto es un proceso acabado, sino que es inacabado donde llegamos a un primer material de escritura, seguramente si cada unx decide profundizar en esto revisará su escritura y la ira mejorando con el pasar del tiempo pero me parece muy importante que ellos hayan podido repasar todo el proceso de escritura y que ahora estén abordando también la edición.

E: ¿Por qué la elección del dictado durante tus clases?

M: A mí lo de dictar es algo que no me gusta, la verdad me parece que es algo que hace a veces que uno pueda copiar sin pensar en lo que está escribiendo o sea yo puedo copiar sin reflexionar sobre lo que estoy copiando. Pero me cuesta mucho generar el hábito de tomar apuntes digamos que yo supongo que debe ser también un déficit en mi formación o con buscar herramientas para remarcar las ideas, entonces se nos pierde mucho yo desarrollo la clase y cuando llegamos al final y vemos qué es lo que han tomado apuntes las ideas importantes se han pasado por alto.

Cuando empecé a trabajar con 5° año, hace ya 5 años dije no voy a dictar y los primeros años no dictaba y cuando llegábamos a ver qué era lo que tenían del tema, las cosas importantes no estaban, y era como no hicimos nada, entonces lo que hago es pensar que lo que a ellos les queda en la carpeta es una herramienta que a ellos les queda para poder completar lo que yo les planteo como producción entonces busco dictarles los conceptos básicos y hacer una lectura después del dictado para ver qué es lo que entienden de eso, siempre retomo, bueno a ver que entienden de lo que les dicte, que significa lo que les acabo de dictar. La verdad es que estoy probando de que lleguemos a fin de año y podamos decir bueno, tomar apuntes es poder rescatar las ideas centrales, hacer notas al margen, por eso trabajo lo de los cuadros sinópticos para que puedan entender cuales son las ideas fuerza que sostienen los textos y que lleguemos a la capacidad de no tener que atravesar el dictado. Pero me parece que ahora ya me relaje un poco más, dictó las cosas básicas para que queden en la carpeta y sirvan para tarea o la actividad que yo les planteo desarrollar en sus casas.

E: ¿Qué criterios tuviste en cuenta para proponer la lectura de Cortázar y el texto de la Gaceta de Tucuman sobre el Boom Latiniamericano?

M: Buscaba que Cortázar les permita abrir una página a la lectura argentina. Primero buscaba un autor argentino que formará parte del boom, porque Vargas Lloza es peruano y García Márquez es

colombiano, algo que tenga que ver bien sobre qué estaba pasando en Argentina en esa época. Y Cortázar es uno de esos autores que si bien no tiene una escritura o una obra donde esté tan marcada la cuestión social como si lo está en García Márquez, puede haber alguien que haya estudiado a Cortázar y me diga estas diciendo una pavada, pero en la lectura general tiene muchos elementos vinculados a el contexto social y político, a la vida cotidiana de la gente y esas historias hacerlas a través de cuentos fantásticos, de realismo mágico, de poder exaltar trabaja con los monstruos con la idea de eso que está vinculada a la infancia pero para adultos, tiene historias cotidianas. Yo lo que buscaba era que pudieran conocer a Cortázar, que también es un autor que está dado como muy complejo de leer que lo puedan conocer y el texto de la gaceta lo elegí en relación a que la autora de ese texto que es una autora tucumana, plantea las características del boom latinoamericano a partir de analizar la obra de Cortázar. Entonces me pareció que era pertinente para pensar y hacer una vinculación con la perspectiva de género. Me parece que fue pertinente para pensar esa relación ahí entre el autor, el boom latinoamericano y su obra.

E: ¿Por que enfocaste la lectura en el análisis de las características del boom y las ideas principales? Y, si bien ya nos explicaste un poco, ¿por qué les diste la actividad de realizar un cuadro?

M: Yo busque que lo que les quede en claro que el Boom Latinoamericano más allá de ser una cuestión editorial de masividad, porque el Boom Latinoamericano es la masividad de la obra literaria de América Latina, de algunos autores de la obra literaria de América Latina. Yo lo que busqué es que puedan ver que esas obras no son cualquier obra, son obras literarias que responden a ciertas características y el Boom Latinoamericano no se centra solo en un proceso editorial, sino que tiene que ver con una forma de contar historias de construir personajes, de qué historias son las que a la literatura clásica les estaban faltando, cuáles son esas voces, personajes, acciones, esos problemas que el Boom trae en sus historias, narrativas aparejados. Y lo trabajé en un cuadro sinóptico para poder buscar y sacar ideas fuerzas, es decir, si yo desarrollo un tema lo que tengo que ver, o lo que quiero que vean como tema futuro, es decir bueno, que puedan decir, si el profesor está desarrollando crónicas, o ahora que voy a empezar a dar proceso de literatura y revolución en América Latina quiero que ellos entiendan que lo que tienen que buscar de mi explicación son; cuáles son las características de ese momento o obras literarias y cómo las vínculo con lo que sucede en la realidad o cómo las utilizo para analizar una obra porque lo que yo les planteo desde el primer día es que lo que buscamos poder hacer un análisis de la obra literaria más allá de leerla, conocerla y todo lo demás, por eso las características nos sirven para pensar, bueno en este momento, este autor se enmarca en tal proceso porque responde a ciertas características de su escritura que no tiene que ver con que van a aparecer las características textuales sino que hay elementos que comparten las obras que corresponden a determinadas corrientes o determinados géneros literarios, por eso las vinculé.

E: ¿Cómo te parece que resolvieron o que se encontraron con la actividad los chicos? ¿qué aprendizajes te parece que se pusieron en juego?

M: Me parece que la resolvieron bien, ya veníamos resolviendo cuadros sinópticos, siempre trato de poder hacer alguna vinculación, sobre esto que desarrollamos como tema, bueno que es lo que queda como fundamental o como necesario de tener bien en claro. Cuando hicieron la exposición oral me parece que se entendió, que pudieron hacer un proceso de lectura en profundidad de las cosas, me parece que se pone, se puso en juego la cuestión de la escritura y la lectura. Y de la escritura a partir de lo que estaban leyendo, de identificar en la lectura características, de poder entender cómo ordenar tal cuestión en una obra, el momento de la introducción . Yo pude evidenciar su lectura en profundidad cuando leí lo que ellos estaban escribiendo, sobre todo sobre las historias y la relación entre los personajes.

E: Bueno te agradecemos por este tiempo compartido.

CARTA AL DOCENTE: MARIANO CHIALVA

01 de noviembre de 2019, Paraná, Entre Ríos

Estimado Mariano:

Queremos comenzar la escritura de esta carta agradeciéndote por el trabajo que compartimos en tus clases, nos sentimos muy a gusto y contentas de realizar esta experiencia junto a vos.

Como te comentamos en nuestros encuentros anteriores, estamos cursando la cátedra Taller de Prácticas de Lectura y Escritura correspondiente al cuarto año de la carrera del Profesorado en Ciencias de la Educación.

Luego de asistir a tus clases y a partir de la entrevista, escribimos esta carta para continuar conversando sobre algunos aspectos que han llamado nuestra atención, diversas preocupaciones que compartimos con vos, y para realizarte una propuesta alternativa de trabajo que aborde y desarrolle el tema: El Boom Latinoamericano, una propuesta que esperamos te resulte agradable.

Para nosotras se trata de una instancia de aprendizaje construida colectivamente entre los aportes teóricos que nos posibilita la cátedra, y la posibilidad de pensar en un espacio escolar específico con sus singularidades, como es el curso en el que dictas tus clases. En este sentido no es una propuesta "superadora" sino que se constituye como alternativa a la que vos desarrollaste y es por ello que decidimos armarla retomando tus preocupaciones.

En primer lugar, luego de la entrevista compartida, queríamos decirte que si bien nosotras estamos transitando un profesorado, tampoco tenemos respuestas concretas y cerradas a las preocupaciones que nos comentabas. Entendemos que la didáctica nos permite pensar en situaciones de enseñanza, pero que siempre deben ser situadas y en relación a lxs sujetos involucrados.

Nos comentabas sobre tu formación y la "falta" de una formación didáctica, nosotras entendemos que la formación es un campo complejo, compuesto por diferentes dimensiones. Podemos decir, que abarca diferentes ámbitos, que incluyen la biografía escolar, la formación de grado o inicial, las experiencias posteriores de desarrollo profesional y también las experiencias de trabajo adquiridas a lo largo de la trayectoria laboral. Entendemos que los procesos de formación de lxs docentes son continuos, no suponen linealidades y constantemente se encuentran atravesados por situaciones, circunstancias, experiencias que también los hacen dinámicos.

Nos mencionaste que la lectura y la escritura son dos herramientas fundamentales en el desarrollo de tus clases; desde la cátedra que estamos transitando y a partir de la lectura de varios autores pensamos que "la lectura y la escritura son prácticas culturales complejas, las cuales

presentan un desafío para la educación, un reto fundamental para el Sistema Educativo" (Britos, A.; Cano, F., Finocchio, A.M. y Gaspar, M. P. 2010:20).

Nos parece importante hacer explícito, en este momento, que el presupuesto epistemológico desde el cual fundamentamos nuestra propuesta de enseñanza es el constructivismo (particularmente la perspectiva SocioHistórica de Vigotsky). Desde este enfoque el conocimiento se construye a partir de la interacción permanente entre el sujeto que conoce y el objeto a conocer. El sujeto de conocimiento aprende necesariamente con otro, en la interacción social. La intervención docente, la podemos pensar como "puente", como mediador entre el saber sociocultural y los procesos de apropiación de lxs estudiantes.

A la hora de pensar en el aprendizaje de lxs estudiantes, es que, no se los puede pensar como meros receptores pasivos, sino que es fundamental hacerlos partícipes activos de su proceso de aprendizaje. Los sujetos aprenden a través de sus propias acciones, lo cual implica que el sujeto realiza un proceso activo de reconstrucción a partir de apropiarse y comprender el modo de producción, es decir, cuando lo ha reconstruido internamente (Ferreiro, E. 1989:354). No obstante, en un primer momento necesitamos ser guiados y acompañados ante estas prácticas, lo cual no significa coartar la autonomía de los sujetos, sino que es fundamental andamiarlos para que estos, luego de adentrarse en estas, puedan sin ayuda o guía, desempeñarse como escritores y lectores críticos y capaces (Carlino, P. 2012).

Compartimos con vos tu preocupación sobre los modos de acompañar el proceso de lxs estudiantes en relación al gusto y el disfrute por la literatura.También, nos quedamos pensando sobre las reflexiones en relación a los modos de escritura de lxs estudiantes en el aula, nos decías que te preocupaba: *"que ellxs puedan leer y analizar las obras, no solo disfrutarlas, que puedan tener herramientas para decir: bueno, esta figura literaria la utiliza acá el autor o la autora, para construir una descripción del mundo interior del personaje, está vinculado a donde surge, en qué país se escribe esta obra… Es decir, me interesa que ellxs puedan argumentar ese análisis, no con una respuesta que sacan de un libro, sino con poder entender la obra en un contexto más amplio…".*

Queremos detenernos especialmente sobre lo que mencionabas en relación a la argumentación de sus ideas, la forma de escribir y reescribir lo que piensan : *"Cuando yo pido alguna actividad de reflexión y esa actividad poder plasmarla en un escrito, les cuesta mucho poder argumentar sus ideas, poder reconocer cuando comenten errores, escribir sin repeticiones, poder entender que uno habla de una forma y escribe de otra, que hay normas y leyes, y procesos que en la escritura son distintos a lo oral."* Es por ello que nos gustaría detenernos a pensar con vos, otros posibles recorridos para abordar este tema.

En primer lugar, nos parece interesante retomar los aportes de Delia Lerner (2001), que expresa que enseñar a leer y escribir es un desafío en la escuela, que trasciende ampliamente la alfabetización. Nos propone hacer de la escuela un ámbito donde lectura y escritura sean prácticas

vivas y vitales, “donde leer y escribir sean instrumentos poderosos que permitan repensar el mundo y reorganizar el propio pensamiento, donde interpretar y producir textos sean derechos que es legítimo ejercer y responsabilidades que es necesario asumir” (Lerner,2001: 37)

Pensamos la escritura como una práctica, que no es lineal, sino que es recursiva, es decir que recorre diferentes caminos, se desarrolla en diferentes etapas, y con flexibilidad, para que lxs estudiantes vuelvan sobre sus escritos, revisen, reescriban, etc. Sostenemos que para mejorar las escrituras y con ella los modos de argumentar, es trascendental generar más instancias de escritura, ya que la escritura posibilita también la construcción de conocimientos.

Por ello, nuestra propuesta alternativa está relacionada con la construcción de un texto propio: “La reseña”. La reseña es un género que permite informar y a la vez realizar una crítica del que lo escribe (ponen en juego valoraciones, opiniones personales, etc). Nos parece interesante ya que es un género que se organiza siguiendo una estructura argumentativa.

Nos resulta pertinente para poder llevar adelante la propuesta, que lxs estudiantes puedan elegir para escribir sus reseñas, alguna de las lecturas que realizaron durante las clases, por ejemplo; “Instrucciones para subir una escalera” en Historias de Cronopios y de Famas de Julio Cortázar o “La Tregua” de Mario Benedetti.

Cuando conversamos, elegiste la figura de la “inquietud” para caracterizar a lxs estudiantes, un grupo inquieto en relación al conocimiento, un grupo participativo en las clases y que trabaja con potencia cuando las propuestas son en grupo, por eso en nuestra propuesta alternativa, sostenemos esta manera de trabajo en el aula, de manera colectiva en pequeños grupos. Proponemos comenzar con las escrituras en la clase, a través de diferentes actividades que lxs orienten y acompañen: realizar lecturas de diferentes reseñas de libros, darles a conocer las pautas que deben considerar en la escritura de las reseñas; explicar los aspectos que deben tener en cuenta; así como también la estructura de la reseña y por último, darles a conocer los criterios de evaluación.

Retomando las palabras de Brito (2010), ubicamos a la escuela como un espacio de posible encuentro entre lectores y textos, y a lxs docentes como mediadores atravesados por sus propios recorridos de lecturas, que convocan a estudiantes a constituirse subjetivamente en la experiencia de leer y crear vínculos con otrxs.

La propuesta que te comentamos en términos generales en esta carta, está abierta a los aportes que nos quieras mencionar. Volvemos a decirte, que esta experiencia es para nosotras una instancia importante de aprendizaje, donde a la hora de planificar una propuesta de enseñanza, tenemos que tener presente el grupo de estudiantes y sus singularidades, y sos vos quien lxs conoce a ellxs y conoce los modos en que el trabajo en el aula puede potenciarse.

Nuevamente, queremos agradecerte por el espacio que nos brindaste en las clases, y tu buena predisposición para nuestras consultas, así como también te agradecemos por el tiempo que te tomaste para la lectura de la presente carta.

Un gran abrazo.

Soledad, Elba y Alexandra

BIBLIOGRAFÍA

- BRITO, A. (Dir.); CANO, F., FINOCHIO, A.M. y GASPAR, M. P. (2010). Lectura, escritura y educación. Rosario: Homo Sapiens.
- CARLINO, P. (2005) Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica. Fondo de Cultura Económica.
- FERREIRO, E. (Comp.). (1989). Los hijos del analfabetismo. Propuesta para la alfabetización escolar en América Latina. México: Siglo XXI.
- LERNER, D. (2001) Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario. México: FCE. Capítulo 1, 2 y 3

RESPUESTA DE MARIANO CHIALVA (por audio de WhatsApp)

“Hola chicas, espero que se encuentren bien. Para mi fue muy interesante compartir todos estos momentos junto a ustedes, de mi parte también quiero agradecerles ese acompañamiento y estos ricos intercambios.

Me resulta muy interesante lo que me escribieron en la carta, tanto los aportes sobre la escritura y la lectura, como lo que están pensando como una propuesta alternativa para desarrollar el tema del boom…los chicos y chicas, como ustedes pudieron observar, están muy predispuestos al trabajo en grupo. También venimos leyendo bastante durante el año, por lo que la lectura de algún libro sería algo conocido para ellos, ya que se prenden bastante a esas propuestas. Les gusta leer.

Les quería decir que acuerdo totalmente con ustedes, sobre la idea de que el aula sea un espacio de escritura, lo hemos hecho durante el año en clases con los y las estudiantes, y les gustó, se sintieron convocados con la propuesta, trabajaron realmente bien.

Me atrapa particularmente la idea de la escritura de la reseña, es un género que ellos han trabajado años anteriores, pero desconozco si han escrito alguna reseña, como actividad de escritura me parece muy interesante ya que les permite poner en juego tanto sus argumentaciones como valoraciones personales sobre lo que leyeron y establecer a la vez conexiones con el boom latinoamericano.

Bueno chicas, les mando un abrazo grande. Quiero volver a decirles gracias, a las tres, por los intercambios que tuvimos, para mi también fue todo un aprendizaje. Espero nos podamos volver a encontrar pronto”.

DEVOLUCIÓN DE MARIANO CHIALVA

Paraná, martes 3 de mayo de 2022.

En primer lugar quiero pedirles disculpas por la demora en la respuesta. En segundo término, y a modo de compartir con ustedes, yo no estoy trabajando durante este tiempo en esa materia. La situación de pandemia ha producido algunos cambios en mis tareas laborales. Les cuento esto porque al leer la propuesta que ustedes hicieron extrañé ese encuentro con les estudiantes.

Quiero también agradecerles compañeras, por la mirada atenta y respetuosa, por darme/nos la posibilidad de trabajar esos encuentros con ustedes que para mí también fueron muy enriquecedores.

En cuanto a la propuesta específicamente para el desarrollo del tema, sentí durante la lectura del trabajo esa conexión de la que hablamos al pensar la inclusión de otros lenguajes para el desarrollo de clases. Sigo pensando que entender las condiciones de producción de los fenómenos literarios, como el boom Latinoamericano, nos permite ampliar la visión acerca del contenido o formas que estos autores y autoras nos plantean. Ahora dudo si el concepto de fenómeno es el apropiado, pero creo que ayuda a que comprendan lo que intento decir. Me gustó mucho realmente la dinámica que plantean para los encuentros y creo que serían súper potentes para el trabajo con la reseña que proponen.

El marco teórico que construyeron me permitió a mí mismo aclarar prácticas que une desarrolla a veces sin pensarlas tanto, me parece que le da sustento a la propuesta de enseñanza. Creo que poner sobre la mesa la posición teórica e ideológica nos permite avanzar en el "para dónde queremos ir, y porque vamos hacia allá". El recorte que hicieron me posibilitó entender las propuestas de enseñanza-aprendizaje que plantean en cada encuentro.

En cuanto a los textos elegidos, y es lo último, me parece que Cortázar es un autor que nos muestra, con una prosa llena de preguntas y hermosas imágenes, cómo pensaban el desarrollo de un mundo nuevo, un mundo que debía transformarse y constituirse como una posibilidad de vida digna para todes.

Espero que puedan servir estas reflexiones, que sean recibidas con la humildad con la que las escribí. Muchas gracias nuevamente por hacerme parte de este proceso, les deseo mucho disfrute en el momento de evaluación con el equipo de cátedra.

Mariano Chialva